

bel

- 16 -

1983.04.17.

sb0024 4 180 mtib1027

tartalomjegyzék

1983. április 17. - belpolitikai hireink tartalomjegyzéke 1983. április 17-én, vasárnap zárásig:

sb0001 beomlott az uttest  
sb0002 duray tiber kiállítása  
sb0003 nemzetiségi találkozó  
sb0004 megjöttek a feketegolyók  
sb0005 lieber éva kiállítása  
sb0006 lajos sándor kiállítása  
sb0007 emlékkiállítás tatán  
sb0008 eszperantó békegyűlés tatán  
sb0009 számítástechnikai verseny  
sb0010 uttorók kulturális szemléi  
sb0011 időjárásjelentés  
sb0012 kubai miniszter látogatása  
sb0013 hétvége a ligetekben /1.rész/  
sb0014 hétvége a ligetekben /2.rész/  
sb0015 t ö r ö l v e  
sb0016 marjai józsef párizsba utazott  
sb0017 magyar-francia gazdasági ...  
sb0018 csucsforgalom a galériában  
sb0019 árváltozási közlemény  
sb0020 fodrászok találkozója  
sb0021 visszafogott kiránulókedv  
sb0022 hazánkba érkezett jameson  
sb0023 a csatorna is tönkrement

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztette: baumann lászló

- v é g e -

/mti/

zsu bam

19.33 170483 1046

tr

--



**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

budapest, 1983. április 18.

bel

h ó t í ó

sb0001 4 130 mtib1001

helyzetjelentés a főváros nagyobb beruházásairól /1. rész/

1983. április 18. - az első negyedévben több mint 1300 lakás készült el, s jó ütemben haladnak az észak-budapesti közlekedési építkezések is - tájékoztatták budapest nagyobb beruházásairól a fővárosi tanács beruházási főosztályán az mti munkatársait.

ebben az évben a fővárosban csaknem 7 ezer, ugynevezett tanócsi célcsoportos lakás felépítését tervezik, közülük eddig 517 otthon műszaki átadását fejezték be, a telepszerűen magánérdeklől épülő otthonok közül az első negyedévben 787 került tető alá, ezek többségére már a használatba vételi engedélyt is kiadták, a lakásépítésekhez kapcsolódó beruházások közül a bölcsődék helyzete a legjobb: az erre az időszakra tervezett építési feladatokat megvalósították, 80 gyermek számára teremtve helyet.

a dél-pesti kórház második ütemének építésénél a belső szerelvény és szakipari munkáknál tartanak, ennek a 450 ágyas szárnyának az átadását az év végére tervezik, a heim pál kórház rekonstrukciójának első ütemében már a befejező szakipari munkákkal foglalkoznak, az épület műszaki átvételét megkezdték, a program szerint halad a lászló kórház rekonstrukciója, amelyet a tervek szerint 1985 végére fejeznek be, a 336 ágyas pavilon alapozási munkáival elkészültek, a kivitelező vállalat már megkezdte a szerkezetépítést, hasonlóan jó a



helyzet a margit kórháznál is, ahol az átadás időpontja ugyancsak 1985 vége, a kivitelező augusztus közepére befejezi a mélyépítési munkákat, s akkor a területet átadja a középületépítő vállalatnak. /folyt. köv./

fr/mi/mz

00.10 180483 1589

--

sb0002 4 130 mtib1002

helyzetjelentés a főváros nagyobb beruházásairól /2. rész/

az örs vezér téri szakorvosi rendelőkben a válaszfalak építésén, valamint a víz- és csatornavezetékek szerelésén dolgoznak, ezt a rendelőt az idén decemberben akarják átadni. határidő gondok vannak a xviii. kerületi szakorvosi rendelőintézet építésénél: a műszaki átadásának eredeti időpontja ugyanis március vége volt, a középületépítő vállalat - a különböző fővárosi építési munkákban való részvételére hivatkozva - határidőhosszabítást kért szeptember 30-ig, ezt azonban a kerületi tanács nem fogadta el.

befejezéséhez közeledik a váci utcai aranypók - konsumex áruház építése, itt a munkák többségét már elvégezték, s nincs akadálya az épület június 30-i átadásának.

a korábbinál gyorsabb ütemre kapcsoltak az észak-déli metróvonal élmunkás tér és árpád-híd közötti szakaszának építésénél, gondot jelent azonban, hogy a váci ut mentén néhány épület pincéjét előntötte a víz, ez részben a metróépítés, részben pedig az elhanyagolt víztelenítő-rendszer következménye, a váci uti pincéket - a víz kiszivattyúzása után - vízzárók építésével védik meg a további esetleges előntéstől, az árpád-híd állomásnál elkészült mintegy 300 méter alagutszerkezet, s a további szakaszokon összesen csaknem 250 méter alagut szerkezetét építették meg, e metrószakasz tervezett, 1984 októberi forgalomba helyezése - megvalósítható.

a múlt év végére elkészült az árpád-híd északi pályaszerkezete a margitsziget és pest között, most a további északi hidrészeket építik át és fektetik a villamosvasut pályáját is, a pesti felhajtó déli része májusra készül el, az északi oldalt pedig az év végén adják át a forgalomnak, a jelenlegi helyzet alapján az is elképzelhető, hogy a hidon már az 1984. október 31-i határidő előtt megindulhat a teljes forgalom. /folyt. köv./

fr/mi/mz

00.11 180483 1851

--

sb0003 4 130 mtib1003

helyzetjelentés a főváros nagyobb beruházásairól /3. rész/

az ütemtervnek megfelelően halad az m 3-as autópálya fővárosi bevezető szakaszának építése, a rákos-patak és az amerikai ut között tovább készítik mindkét főpályát, a teljes bevezető szakaszon a tervek szerint szeptember végén indulhat meg a forgalom.

várhatóan június végén már 3 percenként indulhatnak a szerelvények a szentendrei hév békásmegyér és batthyány tér közötti szakaszán, a gyorsvasuti átépítés munkái feszített ütemben haladnak: a vágányépítést már befejezték, most a biztosító-berendezéseket szabályozzák és próbajáratásokat tartanak. /mti/

fr/mi/ag/mz ie

00.11 180483 0654

--

sb0004 4 130 mtib1004

új kemping épül a fővárosban

1983. április 18. - európa nagyvárosaihoz képest budapesten még mindig kevés az olcsó szálláshely, s ez különösen nyáron, az idegenforgalmi főszezonban okoz gondot, mint az mti munkatársának a városházán elmondták, a közelmúltban döntés született arról, hogy a főváros jelenlegi két legnagyobb /a hárshegyi és a római parti/ kempingjéhez hasonló táborhelyet létesítenek gazdagréten, a 700 személyes kemping tervei elkészültek, sikerült kivitelezőt és üzemeltetőt találni, s az elképzelések szerint az új létesítmény jövő nyáron már vendégeket fogad, a fővárosi tanács illetékesei egy kisebb kemping létrehozását is tervezik, a csillaghegyi strandfürdő mellett. /mti/

sr/ka/ag/mz ie

00.12 180483 0729

--

sb0005 4 150 mtib1005

olcsóbb szállítás iparvágányon - a MÁV fejlesztési programja

1983. április 18. - az üzemekhez csatlakozó iparvágányhálózat-bővítése egyaránt előnyös a fuvaroztatóknak és a vasutnak. ez a felismerés vezeti a MÁV-ot akkor, amikor rugalmas üzletpolitikával igyekszik újabb megbízókat, fuvarfeladatokat szerezni.

a népgazdaság mérsékeltebb fejlődési üteme, a visszafogottabb beruházások miatt ebben az évben várhatóan csökken a vasut áru fuvarozási teljesítménye; mintegy 2,5 százalékos visszaesésre számít a MÁV. a vasut ezért újfajta szemlélettel és széles körű piacutatással próbálja szélesíteni megbízói körét, egyúttal javítva meglévő nagyértékű eszközeinek, járműveinek, berendezéseinek kihasználását is. az idén több mint 40 vállalat, szövetkezet területén kezdenek újabb iparvágányok építéséhez, a meglévők közül pedig csaknem 30-at felújítanak. a számítások szerint a tervezett fejlesztésekkel a MÁV legalább évi egymillió tonnával növelheti az elszállított áru mennyiségét.

az országban jelenleg csaknem másfél ezer iparvágány csatlakozik a MÁV hálózatához, szerves részeként a vállalatok közötti háztól-házig fuvarozásnak. az iparvágányos forgalom előnyei sokrétűek: mindenekelőtt olcsóbb, gazdaságosabb, mint az összetett/vagyis a közúti szállítással kombinált/fuvarozás, nem utolsósorban azért, mert kisebb az energiaigénye. ugyanakkor, mivel az áru csak vasuton teszi meg az utat, csökken az átrakások száma, így mérséklődik a szállítási kár is. a vállalatok számára előny továbbá, hogy a szállítás így szervesen illeszthető az üzemi technológiába, csökkentve a belső anyagmozgatási költségeket. a vasutnak is kedvező ez a rendszer, hiszen a gyorsabb helyi rakodással csökken a kocsik forduló ideje, s nő a vonatok teljesítőképessége.

a MÁV szakemberei programot dolgoztak ki az iparvágány hálózat fejlesztésére. az elkövetkező időszakban fokozott ütemben építenek, illetve újítanak fel iparvágányokat. a vasut kedvezményekkel is segíti azokat a fuvaroztatókat, akik iparvágány építésére vállalkoznak. az építkezéshez például olcsóbb, használt anyagokat adnak, a MÁV tervező intézete pedig ingyen készíti el az alapidokumentációt. az építésre jelentkezők pályázat útján anyagi támogatást is kaphatnak a MÁV elkülönített fejlesztési alapjából. /mti/

i bi/ig/s/jf/mz ie

00.13 180483 2316

--

sb0006 4 150 mtib1006

kulcsátadásig öt hónap

1983. április 18. - négy korszerű csoportos családi ház szerelését kezdte meg - a miskolci házgyár elemeiből - Pásztón, a mátraszőlősi ut mentén a Nógrád megyei tanácsai építőipari vállalat. a kivitelezés időtartama az első kapavágástól a kulcsátadásig: öt hónap. a kétszintes, összkomfortos családi házak hasznos alapterülete mintegy száztiz négyzetméter, amibe nem számítják bele a beépített padlásteret.

a négy „házgyári” családi házzal Nógrádban alighanem eldőlt az az évek óta tartó meddő vita, vajon érdemes-e a házgyári elemekből építeni ott, ahová messziről kell szállítani az előregyártott elemeket. öt hónap alatt ugyanis ilyen tágas, jó beosztású, összkomfortos családi házakat még a legjobban működő családi kalács sem tudott produkálni. a Nógrád megyei tanácsai építőipari vállalat salgótarjánban, Mátránovákon, Pásztón épített már és épít ma is miskolci házgyári elemekből sok emeletes, nagy lakóépületeket, sőt a közeljövőben erre a technológiára kívánja specializálni tevékenységét. a pásztói családi házakkal azonban a hazai lakásépítési gyakorlat talán legvitatottabb kérdésében nyilvánított véleményét - igen hatásosan. máris tárgyalások folynak arról, hogy a nagyközségnek ugyanabban a negyedében további nyolc lakást építsenek hasonló „öthónapos, technológiával. /mti/

csiz/mfné/az/mz ie

00.13 180483 1356

--

sb0007 4 150 mtib1007

magánlakás-építési iroda Jászberényben

1983. április 18. - magánlakás-építési irodát nyitott Jászberényben a Jászszági Építőipari Szövetkezet. az iroda vállalja a családlakások építésével kapcsolatos jogi teendők ellátását, az építetők megbízásából intézi a hivatalos ügyeket az OTP hitelek kiadásától, a telekvásárlástól egészen a lakhatási engedély megszerzéséig, kapcsolatot tart a tűzép-teleppel is, és ügyfelei az iroda előjegyzése alapján előnyben részesülnek az építőanyag vásárlásnál. a tanácstól kapott kimutatásból pontosan tájékoztatják

az építetőköt a városban lévő telekről, azok áráiról és az építési lehetőségekről. a magánlakás-építési iroda egyelőre városi feladatokat lát el, később azonban a járás községeire is kiterjeszti szolgáltató tevékenységét. /mti/

laz/kné/az/mz ie

00.14 180483 0811

-. -

sb0008 4 160 mtib1008

a hadtudománytól a szépirodalomig

1983. április 18. - a zrinyi katonai kiadó gondozásában a közeljövőben kerül a boltokba olaf groehler: a légiháboru története című könyvének második, bővített kiadása, valamint szergej gorskovnak, a szovjetunió flottatengernagyának „az állam tengeri hatalma,„ című műve.

az idén megjelenő könyvek közül érdeklődésre tarthat számot bogrnár károly: eurorakéták árnyékában; p. szabó józsef-horányi b. lászló: a perzsa-öböl rejtélye; valamint barkovits istván: az „olajlégio,„ című munkája is. vlagyim kasszisz-leonyid koloszov: a titkos szolgálatok rejtélyeiből című könyve a hirszerzés-kémkedés történetét tárgyalja a görög időktől napjainkig.

számos hadtörténeti mű jelenik meg, így: nagy lászló: hajdu vitézek; sugár istván: lehanyatlak a török félhold című könyve. könyvritkaságnak számít szikora andrás katonagalambok című munkája, amely bemutatja, hogyan szelidítette az ember a vad szirti galambokat hívívó galambokká, s végigkíséri történetüket az ókortól egészen napjainkig.

a második világháboru története még ma is sok érdekességgel szolgál. bokor lászló, az ismert filmes ujságíró futártáska című könyvében olyan dokumentumokról ír, amelyek csak a közelmúltban kerültek napvilágra. a memoár-kötetek sorában jelenik meg ivan konyev marsall visszemlékezése: az „egy frontparancsnok feljegyzései,„

az ideai tervek között több szépirodalmi mű is szerepel. megjelenik - többek között - berthá bulcsu: különleges megbízatás; örsi ferenc: zöld notesz című könyve, valamint egy válogatás a bolgár katonairodalomról: a „mars irlalma,„. /mti/

és/gg/mz ie

00.14 180483 1634

-. -

sb0009 4 160 mtib1009

anyanyelvi szakkörök szakmunkás tanulóknak

1983. április 18. - anyanyelvi szakkörök alakultak szolnok megye öt szakmunkásképző intézetében. a szot kezdeményezésére és a megyei szakszervezeti művelődési központ támogatásával működő csoportok munkáját magyar szakos tanárok vezetik. foglalkozásaikon több mint száz tanuló vesz részt rendszeresen, körükben népszerűek a különböző nyelvtörő játékok, vetélkedők, vers és prózamondó versenyek. a rendezvényeken megismerkednek a magyar irodalom jeles íróival, költőivel, nyelvművelőivel, s a tanév végén közös kiránduláson vesznek részt, irodalmi emlékhelyeket keresnek fel. /mti/

end/kné/az/mz ie

00.15 180483 0658

-. -

sb0010 4 160 mtib1010

kazinczy-verseny

1983. április 18. - az idén is megrendezték a kazinczy ferencről elnevezett szép magyar beszéd verseny helyi vetélkedőit, amelyeken sokezer gimnazista, szakközépiskolás diák és szakmunkástanuló vett részt. az ország döntőt - április 22-től 24-ig - a hagyományoknak megfelelően az idén is győrött rendezik meg, száztizenhétfőnyi résztvevővel. az ünnepélyes eredményhirdetés április 24-én vasárnap lesz a győri városháza dísztermében; a kazinczy-érmeket az alapító péchy blanka adja át. /mti/

cser/sza/az/mz ie

00.15 180483 0544

-. -

sb0011 4 170 mtib1011

csalánon a csélcsep füzike

1983. április 18. - az átvonulókkal együtt hatvan madárfajtnak ad szállást, költőhelyet a kiskunsági nemzeti park egyik európa hírváza, a kelemenszéki tó. a madárkolónia életét, viselkedését magaslesről tanulmányozzák az ornitológusok, jegyzik érkezésüket és számontartják fiókáikat. a lilék, a kócsagok, a dankasirályok, a nyári ludak már fészkeket ülik, s a nádirigók is családalapításba kezdtek. sikerült a háborítatlan területeken kívül is megtartani, gyarapítani a madárlakókat. a kecskemét melletti csalános erdőben például mesterséges odúk, fészkek kihelyezésével megtelepedett a csélcsep füzike, a poszáta, a szürkebegy, a szőlőrigó is. /mti/

Lász/bné/az/mz ie

00.16 180483 0720

-.-

sb0012 4 150 mtib1012 /közönségszolgálat/

nádfedeleles tanyák, horgászházak - üdülőknék

1983. április 18. - a csongrádi puszták, fenyveserdők, horgászásra alkalmas füzes folyópartok tájain ajánl üdülési lehetőséget a szeged tourist idegenforgalmi hivatal. /cim: 6720 szeged, victor hugo u. 1. telefon: 11-711./ az ástóthalmi homokvidéken, szőlők, gyümölcsösök, fenyveserdők szomszédságában, valamint pusztaszer és kiskundorozsma határában már tucatnyi tanyatulajdonossal kötöttek megállapodást, hogy a nyári szezonban teljesen, vagy részben átadják tanyájukat az üdülőknék. a legtöbb helyen megkezdték a tavaszi nagytakarítást, meszelést, a vendégvárást. a komfort-fokozatok a legváltozatosabbak: vannak nádfedeleles, kútgémes luxustanyák, villanyboyleres, csempés fürdőszobával, kézfestésű és faragott butorizzal, fridzsiderrel, másutt petroleum lámpa világít és az ástótt kut hideg vize szolgál mosásra, az étel hűtésére.

az ástóthalmi tanyákat nagy kiterjedésű erdő veszi körül, kiépített pihenőhelyekkel, erdei tornapályával, a községben langyosvízü uszodával. a pusztaszer környéki kiadó tanyákról

messziről látható a nemzeti emlékpark hatalmas emlékműve, s megtekinthető a skanzen és a fesztty-körkép építkezése. csongrádon a tiszta-körös-torokban öreg fűzfák közé épített lábas horgásztanyákat adnak ki. /mti/

dob/f/az/mz ie

00.17 180483 1310

-.-

sb0013 4 170 mtib1013 /közönségszolgálat/

halasnapok tiszafüreden

1983. április 18. - tiszafüreden az idén ismét megrendezik az immár hagyományos ünnepi eseményt, a tiszamenti halasnapok július 15-én kezdődő és három napig tartó vigadalmát. a látványosságok sorát a halasnap ünnepi felvonulás, karnevál vezeti be. a menetelők sorában a halászokon kívül ott lesznek a folklór-estre meghívott jársági, gyöngyösi, borsodi, bocskai és tiszafüredi néptáncgyűttesek. megrendezik a mesterszakácsok és amatőrök halfőző versenyét, a füredi horgásztanyán pedig a sporthorgászok vetélkednek; a legnagyobb fogás tulajdonosa jutalmat kap. a kajak-kenu pályán lampionos csónakfelvonulás, vízi tűzijáték, vízisport-bemutató lesz.

a halasnapokra látogatókat tucatnyi kiállítás is várja. bemutatják termékeiket a járás gazdaságai, a község fazekasai, a tiszafüredi, a hevesi és a karcagi népművészeti szövetkezetek. óriás akváriumban kiállítják a tiszában és a mellékfolyóiban tenyésztő halfajtákat. lesz fotókiállítás, divatbemutató, filmvetítés a tiszai táj növény és állatvilágáról. a szórakoztató program nagyszabású szabadtéri halasbálla zárul.

a szakmai rendezvények keretében országos haltenyésztési tanácskozást és bemutatót tartanak, helye a hortobágyi állami gazdaság. /mti/

00.17 180483 1252

-.-

sb0014 4 150 mtib1014 /közönségszolgálat/

uj sztár az ezerfürtü

1983. április 18. - harminc bor- és csemegeeszőfajtát kínálnak a tavaszi telepítéshez a badacsonyi szőlő- és bortermeleési rendszer aszófői oltványtelepén. az olaszrizling, a rizling- és zöldszilváni mellett sokan keresik a termelési rendszer badacsonyi kutatótelepén előállított új fajtákat, amelyek jól alkalmazkodnak a balatonvidék földrajzi környezetéhez, örökölték a legjobb minőségi tulajdonságokat és bő termést ígérnek. az újdonságok közül az idén először árusítják az ezerfürtü nevet viselő korai érésű, betegségeknek ellenálló, gazdagon termő borszőlő-fajtát. a szakemberek az új szőlő térhódításától várják a biztonságosabban termesztendő, koraőszi időszakban szüretelhető szőlők arányának további növelését.

az aszófői telepen, ahol még néhány napig bő készlettel fogadják a kistermelőket, az új fajták tulajdonságait tartalmazó kiadványokkal is ellátják az érdeklődőket. /mti/

szé/mné/az/zsu ie  
00.18 180483 0953

-. -

sb0015 4 160 mtib1015 /közönségszolgálat/

országos szimfónikus zenekari fesztivál szolnokon

1983. április 18. - a x. szolnoki kulturális hetek kiemelt eseményeként május 7-8-án országos szimfónikus zenekari fesztiválnak ad otthont az alföldi megyeszékhely. a legjobb együttesek négy évenként ismétlődő találkozására ezúttal hetedik alkalommal kerül sor a megyei művelődési és ifjúsági központban, a május 8-i díszhangversenyen pedig a résztvevőkből összeállított fesztiválzenekar lép a közönség elé. a műsorban kodály és ha:ndel alkotások csendülnek fel. a koncertek mellett megrendezik a zenekarvezetők szakmai tanácskozását, a programot zenészbál zárja. /mti/

laz/kné/az/zsu ie  
00.18 180483 0654

-. -

sb0016 4 160 mtib1016 /közönségszolgálat/

színész, tér, fény - emlékezés appiára

1983. április 18. - április 20-án, szerdán színész - tér - fény címen a nagy svájci színpadi ujtóra, adolphe appiára /1862-1928/, emlékező kiállítás nyílik a győri kisfaludy színházban. a kiállítást a zürichi pro helvetia intézet ajándékozta a magyar színházi intézetnek, amely azt május végén székesfehérvárott és az ősszel budapesten is bemutatja.

az anyag párizsban került először közönség elé a „tér 79.,” című kiállításon, majd ugyanebben az évben elnyerte a prágai szcenikai quadriennálén a zsűri különdíját.

a kiállítás bemutatja appia életének és művészetének jelentős állomásait a századfordulón készített wagner-rendező-példányoktól és díszlettervektől a ritmikus terek tervein át az 1920-as években fogant, forma és tartalmi egyszerűsége és tárgyilagosságra törekvő művekig. a szöveg-, fotó- és díszletterv-másolatok a művész fejlődésutját, elméleti munkásságát és az utókorra gyakorolt hatását idézik fel.

a győri bemutató május 15-ig várja a közönséget. /mti/

i/az/zsu ie  
00.19 180483 1060

-. -

sb0017 4 130 mtib1017

emléktáblaavatás

1983. április 18. - a magyar állami operaház, a magyar táncművészek szövetsége, budapest főváros tanácsa és a vi. kerületi tanács emléktáblát avat harangozó gyula kossuth-dijas kiváló művész születésének 75. évfordulója alkalmából, a művész vi. kerületi, Liszt ferenc tér 10. számú egykori lakóháza falán, 1983. április 19-én 9.30 órakor. /mti/

mm/ag/zsu hgy  
09.07 180483 0391

-.-

sb0018 4 130 mtib1018

kijavították a vízcsövet

1983. április 18. - a vízművek dolgozói hétfőn hajnalban befejezték a munkát budapesten a vii. kerületi rottenbiller utca és landler jenő utca kereszteződésében, ahol vasárnap a hajnali órákban eltört egy vízcső. a sérült rész kicserélését követően a csatornázási művek szakemberei láttak munkához, mert a csatornahálózat egyik csöve is eltört, s a szennyvíz elárasztotta a munkagödört. a beáramló víz szivattyuzásán a délelőtti órákban is dolgoznak. vasárnap este a telefonkábelek is beáztak, ennek következtében mintegy 2 ezer előfizető telefonja némult el, közöttük a péterffy sándor utcai kórházé is. a posta kábelszerelői azonban csak a csatorna megjavítása után foghatnak a telefonvonalak helyreállításához. /mti/

i -ni/mm/ag/zsu hgy  
09.08 180483 0785

as

-.-

sb0019 4 150 mtib1019

tervpályázat szécsény községközpontjának rendezésére és beépítésére

1983. április 18. - szécsény nagyközség

tervszerűbb fejlődése érdekében több minisztérium, országos főhatóság és a nógrád megyei tanács pályázatot írt ki a szécsényi községközpont rendezésének és beépítésének megtervezésére. a pályázók fontos feladata, hogy tegyenek javaslatot a történelmi értékekben és műemlékekben gazdag településközpontban - a múlt emlékeit megőrizve és kiemelve - a közintézmények fejlesztésére, új épületek elhelyezésére. az üdülés, az idegenforgalom fejlesztése érdekében szükséges kereskedelmi és egyéb létesítmények helyét is a műemléki környezettel összhangban kell kijelölni.

a pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők az építésügyi és városfejlesztési minisztériumban, s a kész terveket legkésőbb július 11-ig kell elküldeni a szécsényi tanácsnak. a legjobb munkák díjazására és megvásárlására 750 ezer forintot irányoztak elő. a bíráló bizottság augusztus végéig hirdeti ki a pályázat eredményét. /mti/

sb/pá/sl/gw ie

09.18 180483 1182

-.-

sb0020 4 150 mtib1020

élelmiszeripari rekonstrukciók

1983. április 18. - a korábbi évekhez képest kisebb ütemben, az anyagi erőket a fontosabb részfolyamatok korszerűsítésére összpontosítva folytatják a műszaki fejlesztést az élelmiszeripari üzemekben, amelyek a lakosság ellátásán túl az exportban is egyre fontosabb szerepet töltenek be. termékeiknek hozzávetőleg egyötöde kerül külföldre.

a ötödik ötéves terv időszakában több mint 50 milliárd forint jutott az ágazatban beruházásra és az exportot ösztönző hitel-konstrukció keretében is mintegy 10 milliárd forintot használtak fel a fejlesztésre. a hatodik ötéves terv időszakában szerényebbek a lehetőségek. újabb üzem építését nem is tervezték, viszont fokozatosan sorra kerülnek a régebbi létesítmények, amelyek

K

gépészeti technológiái elavultak és emiatt a termelés kevésbé gazdaságos. ezekben az üzemekben is mindenképp előtérbe kell helyezni a termelési lánc rosszabb hatásfokkal működő egységeit cserélni fel újakra, javítva ezzel a technológiai vonal teljesítőképességét. az üzemek egy része pályázat útján központi támogatást nyerhet el, amennyiben alkalmazkodni tud a fejlesztési előirányzatokhoz, amelyek minden korábbinál jobban összhangban vannak a piaci értékesítés lehetőségeivel.

a konzerviparban kiírt pályázat általában 30 százalékos saját anyagi erőttel kíván az üzemektől egy-egy beruházási célfeladatot megvalósításánál. az élelmiszeriparban ebben az ágazatában több program megvalósításán is dolgoznak. a dunakeszi üzemben a diabetikus készítmények előállítását fokozzák, debrecenben modern konzerv-záróvonalat szerelnek fel, a szegedi gyárban pedig hűtőház épül. a husipari üzemek szintén korszerű egységekkel gyarapodnak. a borsod megyei vállalatnál megkezdték a dobozott marhahusok készítését, gyulán szalonna gyorsfagyasztó berendezést, a zala megyei vállalatnál pedig központi csontozó- és bontó-üzemet szerelnek fel. a baromfiipar, amely értékesítési nehézségekkel küszködött, a minőség javítására, a gazdaságosság növelésére korszerűsíti a termelést. a kecskeméti üzemben fagyasztó alagutakat adnak át, és elkészült a hűtőgépház rekonstrukciója. orosházián folyamatos fagyasztót szereznek be és elkészült a 400 tonnás hűtőtároló. a sárvári üzem rekonstrukciója a csomagolást is érinti: polietilén tasakok készítésére rendezkedtek be, az ipar ilyen igényének 80 százalékát innen elégítik ki. a cukoriparban egyebek között a sárvári, az ercsi és a kaposvári üzemben tökéletesítik a gyártást, például a répa gépi fogadását modernizálják. a győri keksz- és ostyagyárban 380 millió forintos beruházási program kezdődött az úgynevezett lisztesáru készítésére. /mti/

ig/jf/zsu ie  
09.50 180483 2635

--

sb0021 4 130 mtib1022

halálos balesetek

1983. április 18.

a hétvégén az ország területén összesen 84 sérüléssel közúti közlekedési baleset történt. a balesetek közül 5 halálos, 37 súlyos és 42 könnyű sérüléssel volt.

x x x

borsod megyében perkupa külterületén szemán józsef attila 30 éves festő kisiparos szendrői lakos személygépkocsijával elütötte varga istván 43 éves segédmunkás szini lakost, aki a mentőautóban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője ittás állapotban, nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett. a rendőrség vezetői engedélyét bevonta.

nógrád megyében karancsság belterületén soós jános 48 éves kőműves salgótarjáni lakos motorkerékpárjával áttért az uttest baloldalára és ott nekiütözött egy álló személygépkocsinak. soós jános a kórházban meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros figyelmen kívül hagyta a közlekedést.

mátraderecske belterületén dobronyi pál 19 éves lakatos helyi lakos motorkerékpárjával elütötte szabó imréné 80 éves nyugdíjas helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros figyelmen kívül hagyta a közlekedést.

csévharaszt külterületén egy személygépkocsi elütötte gönczi andrea 4 éves helyi lakosu kisgyermekét, aki orvoshoz szállítás közben meghalt. a gyermek a már féktávolságon belül lévő személygépkocsi elé lépett.

szolnok megyében rákócziujfalun egy lakóház építkezésén vigh józsef 17 éves téleszttag, helyi lakos a betonkeverőgép kezelése közben áramütést szenvedett és a helyszínen meghalt. a rendőrség szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot. /mti/

mm/zsu hgy  
09.53 180483 1639

--

sb0022 4 160 mtib1024 /közönségszolgálat/

élő lemez-bemutató

1983. április 18. - a hungaroton és a magyar média műsoriroda a vigadó hangversenytermében kedden, április 19-én „élőben”, mutatja be a közönségnek „ötödfélszáz énekek”, címmel a benkő daniel feldolgozásában készült új nagylemezt. neves szereplőgárda - a többi között harsányi gábor, kincses veronika, és a korabeli zene kiváló művelői, a bakfark consort - előadásában hallhatják-láthatják az érdeklődők a pálóczi horváth ádám művei alapján összeállított „historiás pajzanságokat”, bemutató produkciót. az előadást követően, - miként élő lemezbemutatóhoz illik - a résztvevő művészek dedikálják az első alkalommal itt vásárolható nagylemezt. /mti/

mm/gw hgy

10.12 180483 0697

-. -

sb0023 4 130 mtib1025

megjelent a társadalmi szemle áprilisi száma

1983. április 18. - a folyóirat vezető helyen közli köpeczi béla „gazdaság, kultúra, ideológia”, című cikkét. juhász ádám gazdaságunk teljesítőképességéről ír, azt elemelve, milyen okai vannak gazdaságunk egészében és egyes elemeiben a teljesítmény-visszatartásnak. dévai katalin tanulmánya a nagyvállalatok helyzetével foglalkozik, vitatkozva a nagyvállalat-ellenes nézetekkel. „politikai konzervativizmus, fasizmus, nemzetiszocializmus”, - e három ideológiai-politikai fogalom történeti kifejlődését és egymással való összefüggéseit vizsgálja tokody gyula tanulmánya. az alkoholizmus elleni küzdelem tennivalóinak meghatározásához kíván segítséget nyújtani fekete jános dr. símek zsófia „konkrét programot - de hogyan?”, című cikke.

új utakon jár a brigádmunka a szovjetunióban; bogdán jános írása megvilágítja, hogyan válnak a kollektív szervezés és ösztönzés eszközeivé az újfajta brigádok.

„önkormányzat a gyakorlatban”, címmel új sorozat indult a folyóiratban. témája: hogyan érvényesül helyileg a gyakorlatban a tanács törvény megfogalmazta önkormányzati koncepció, s milyen reális lehetőségek vannak további kibontakoztatására.

ds

a „politikus-pályák”, című sorozat ezuttal m Mindszenty József és Schlachta Margit <sup>politikai</sup> éle-túttját mutatja be; az előbbit Gergely Jenő, az utóbbit Palkó Magda írta.

átfogó helyzetképet ad Pataki István cikke: „Lengyelország a kibontakozás útján”,. /mti/

ag/gw hgy

10.24 180483 1485

-. -

sb0024 4 160 mtib1027 /közönségszolgálat/

felvételi hirdetemény az állami balettintézetbe

1983. április 18. - az állami balett intézet felvételt hirdet az 1983/84-es tanévre olyan, 10 éves lányok és fiúk részére, akik a tánchoz kedvet éreznek, és elvégezték az általános iskola első négy osztályát. az intézet keretében általános- és középiskola működik, amelynek elvégzése után a tanulók érettségi vizsgát tesznek. az állami balett intézet szakmailag sokoldalúan képzett, hivatásos táncművészeket nevel. jelentkezés a felvételi vizsgára: május 2-től 15-ig. a vidékiek szülői hozzájárulással, válaszbortékkal és bélyeggel ellátva írásban, a budapestiek személyesen jelentkezzenek az állami balett intézetnél /1061 Budapest, népköztársaság útja 25./ a felvételi vizsgára jelentkezők budapesti elhelyezéséről a szülőknek kell gondoskodniuk. a felvett növendékek számára az intézet diákotthoni elhelyezést csak korlátozott számban tud biztosítani. a jelentkezőket a felvételi vizsga időpontjáról értesítik.

az 1983/84-es tanévben az intézet előkészítő osztályt indít olyan, 9 éves, budapesti lányok és fiúk részére, akik a harmadik általános iskolai osztályt a jelen tanévben elvégzik. a szakmai oktatás heti három alkalommal történik. a tanulók negyedik osztályos tanulmányaikat körzeti iskoláikban folytatják tovább. jelentkezés a felvételi vizsgára május 2-től 15-ig, személyesen, az állami balettintézetnél. a jelentkezőket a felvételi vizsga időpontjáról értesítik. /mti/

pá/ag/gw hgy

10.47 180483 1469

ds

-. -

sb0025 4 130 mtib1029

szakali józsef manilába utazott

1983. április 18. - szakali józsefnek, a központi népi ellenőrzési bizottság elnökének vezetésével vasárnap küldöttség utazott a fülöp-szigetekre, a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi szervezetének soron következő manilai kongresszusára.  
/mti/ sr/mi/er ag hgy

11.12 180483 0316

-.-

sb0026 4 130 mtib1031

,,nekem szülőhazám...,, honvédelmi játék megyei döntői

1983. április 18. - a hét végén tartották a ,,nekem szülőhazám...,, elnevezésű honvédelmi játék megyei döntőit, amelyet a magyar honvédelmi szövetség országos központja és a kisz központi bizottsága szervezett.

az mhsz megalakulásának 35. évfordulója tiszteletére meghirdetett játéksorozatra több, mint félmillió általános és középiskolai diák, vállalati dolgozó, kisz-tag, mhsz klubtag, valamint szocialista brigádok és kollektívák tagjai neveztek. a résztvevők először a gyárakban, üzemekben, honvédelmi klubokban, iskolákban, majd kerületi, községi, városi és járási szinten ügyességi versenyeken mérhették össze erejüket. a szellemi vetélkedőkön számot adhattak a mával és a történelmi multunkkal, valamint az irodalommal és a képzőművészetekkel kapcsolatos ismeretükről.

a megyei döntőket követően a legjobb megyei és fővárosi csapatok a területi erőfelmérőkön - immár kiegészülve a magyar néphadsereg és határőrség egységeinek legjobb versenyzőivel - május 7-én szolnokon, szegeden, pécsen és győron találkoznak egymással. közülük az első négy helyezett vesz részt a szeptemberben, a budapest sportcsarnokban megrendezendő országos döntőn. /mti/

ri/pá/ag/gw hgy

11.19 180483 1262

-.-

sb0027 4 160 mtib1032

grazba utazott a győri balett

1983. április 18. - grazi vendégszereplésre utazott hétfőn a győri balett. az együttes két alkalommal adják elő a rajtunk című balettkompozíciót. a főbb szerepeket markó iván kossuth-díjas érdemes művész, továbbá király melinda és németh istván táncolják. a koreográfus markó iván, a díszletet és a jelmezeket gombár judit tervezte.

a győri együttest e héten nem először látja a grazi közönség. tavaly a nap szerettei című balettel már vendégszerepeltek a grazi operában, s az előadás sikere nyomán kapták az újabb meghívást.  
/mti/

mzs/sza/st/zsu hgy  
11.21 180483 0618

-.-

sb0028 1 130 mtib1033

koszoruzási ünnepség

1983. április 18. - komócsin zoltán ujságíró, a magyar munkás- és ifjusági mozgalom kiemelkedő személyisége születésének 60. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget rendeztek hétfőn a mező imre tiszteletére munkásmozgalmi panteonjának sírsétányán. arra a kiváló politikusra emlékeztek, aki 1962-től haláláig tagja volt a párt politikai bizottságának, 1965 után pedig a központi bizottság külügyekért felelős titkáráként végzett elismert tevékenységet. 1974-től pedig a népszabadság főszerkesztője volt.  
Tuti

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében maróthy lászló, a budapesti pártbizottság első titkára és szürös mátyás, a központi bizottság osztályvezetője, a kisz központi bizottsága képviselőjében szandtner iván, a kb titkára és tóth andrás, a külügyminisztérium részéről puja frigyos miniszter és somodi gyula, a minisztérium pártbizottságának titkára, az mszmp csongrád megyei bizottsága nevében papdi józsef titkár, a szegedi városi bizottság képviselőjében török józsef első titkár, az országgyűlés tisztikara részéről péter jános alelnök és darvasi istván, az országgyűlés külügyi bizottságának titkára, a csongrád megyei tanács nevében petrik istván elnökhelyettes, szeged város tanácsa részéről papp gyula tanácselnök, a népszabadság szerkesztőbizottsága képviselőjében berecz jános főszerkesztő és rényi péter főszerkesztő-helyettes, a magyar ujságírók országos

9 az MSZMP PB tagja, d pbt

1983.04.18.

szövetsége nevében fodor lászló, a muosz alelnöke és király andrás főtítkár koszoruzott.

elhelyezték a megemlékezés és a kegyelet virágait a családtagok, a volt harcostársak és komócsin zoltánról elnevezett szocialista brigádok képviselői is. /mti/

cs/zsu/ag/hgy  
11.33 180483 1724

--

sb0029 4 130 mtib1034

vetélkedő a szovjetunióról

1983. április 18. - a magyar-szovjet barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási egyezmény aláírásának 35. évfordulója tiszteletére a művelődési minisztérium, a kisz központi bizottsága, a magyar-szovjet baráti társaság, a lapkiadó vállalat és a szovjetunió című folyóirat szerkesztősége „ki tud többet a szovjetunióról?„ címmel jubileumi vetélkedőt hirdetett középiskolások és szakmunkástanulók részére. az évente ismétlődő vetélkedőt éppen tíz évvel ezelőtt, először a budapesti kölcsény ferenc gimnázium kezdeményezte. akkor három iskola 60 tanulója versengett, most az ország 853 közép-foku oktatási intézményének 60 ezer diákja kapcsolódott a vetélkedőbe. a játékos események célja: a szovjetunió életének jobb megismerése, megismertetése, a magyar és a szovjet fiatalok kapcsolatának elmélyítése. a vetélkedősorozat forrásanyagául a szovjetunióra vonatkozó középiskolai tananyag és a szovjetunió című folyóirat cikkei és képei szolgáltak.

a tanulók tömegét megmozgató vetélkedősorozat első állomásai mindenkor az iskolai döntők, ahonnan négytagú csapatok jutnak tovább a megyei, illetve budapesten a kerületi döntőkbe. további elődöntők után végül is az idén tíz középiskola és hat szakmunkásképző intézet csapata jutott be az országos döntőbe. versenyüket a közelmúltban a kőbányai pataky istván művelődési központban tartották meg. a középiskolások közül a kispéri táncsics mihály gimnázium, a szakmunkásképző iskolák versenyében a tatabányai 314-es számú ipari szakmunkásképző intézet tanulói lettek az elsők. a hagyományok szerint e hét végén a televízióban is megküzdenek egymással a két kategória első és második helyezettjei. az eseményt a televízió vasárnap délelőtt közvetíti. /mti/

jgy/mm/ag/zsu hgy  
11.45 180483 1774

--

1983.04.18.

sb0030 4 150 mtib1036

magyar-bolgár vegyipari tárgyalások

1983. április 18. - méhes lajos ipari miniszter meghívására hazánkba érkezett georgi pankov bolgár vegyipari miniszter. tárgyalásokat folytatnak a magyar-bolgár vegyipari kapcsolatokról, áttekintik a vegyipari gazdasági és műszaki-tudományos egyezmény alapján a vegyipari termékek kölcsönös szállítása bővítésének lehetőségét, s egyeztetik hosszútávú elképzeléseiket a két ország vegyiparának fejlesztéséről. /mti/

ka/bc/st/bam/gw hgy

11.56 180483 0488

--

sb0031 4 180 mtib1038

időjárásjelentés /1. rész/

1983. április 18. - a meteorológiai intézet jelenti hétfőn délben:

meleg idő várható

kelet-európa nagy részén napos az idő, de még mindig hűvös van. a fekete-tenger környékéről viszont melegedést és esőket is jelentenek. igen enyhe levegő található szárazföldünk nyugati vidékei fölött is. ott változó a felhőzet, esők, záporok fordulnak elő. a délről jövő enyhe léghullámok olaszországon át közép-európa felé haladnak, ott is jelentős fölmelegedést okozva.

hazánkban már vasárnap is enyhébb idő volt, mint az előző napokban. a hőmérséklet csúcértéke 13 és 19 fok között alakult. ez az élénk déli széllel érkező enyhébb levegőnek, s a sok napsütésnek köszönhető. ugyanis többnyire napos idő volt, inkább csak a délutáni óráinkban nőtt meg a gomolyfelhőzet. eső nem esett.

éjszaka derült idő volt, és a levegő még erősen lehült. keleten többfelé volt gyöngye fagy. a hőmérséklet hajnalban -2 és 8 fok között alakult.

ma délelőtt az ország legnagyobb részén napos idő volt. csupán a dunántul déli és nyugati megyéiből jelentettek felhősödést. többfelé megélénkült a déli szél. a hőmérséklet 11 órára 10 és 15 fok közé emelkedett.

*[Handwritten signature]*

vasárnap budapest belterületén a hőmérséklet napi középértéke 10,1 fok volt, ez 1,7 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten 14 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1014 mbár, alig változik.

várható időjárás az országban kedd estig:

átmenetileg többfelé megnövekszik a felhőzet. kisebb eső legfőképpen a dunántul déli és nyugati részén fordulhat elő. napközben élénk, helyenként erős lesz a déli szél. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton 5, 10, keleten 0, plusz 5 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 16 és 21 fok között alakul.

várható időjárás budapesten kedd reggelig:

csak kisebb felhősödés valószínű eső nélkül. időnként megélénkül a déli szél. a hőmérséklet 21 órakor 13, kedden hajnalban 6 fok körül várható.

/folyt. köv./ er

12.59 180483 2146

-. -

sb0032 4 180 mtib1039

időjárásjelentés /2. rész/

távolabbi kilátások szerdától-szombatig:

meleg idő várható, nappali gomolyfelhő-képződésből elszórtan záporok kialakulhatnak.

legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 4, plusz 9 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet 19, 24 fok között.

jelentős mennyiségű /legalább napi 5 mm/ csapadék az ország területének 10 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 448 cm, a víz hőmérséklete 9, 4 fok.

/mti/ er

12.59 180483 0522

-. -

sb0033 4 130 mtib1041

tüzesetek a hét végén

1983. április 18. - tragikus kimenetelű baleset történt alsógödön, a tolbuchin ut 16. számú lakóházban. a 48 esztendőes holló istván segédmunkás ittás állapotban a lakószoba betonpadozatára helyezett 500 wattos villanymelegítőre esett, s ruházata meggyulladt. a szerencsétlen férfi égési sérülései következtében életét veszítette.

hétfőre virradóra jelentős anyagi kárral járó tűz ütött ki a borsod megyei szomolyán, az árpád ut 26-ban. a 80 négyzetméter alapterületű lakóházban felrobbant két darab 11 kilogrammos pb-palack, melynek következtében az épület 45 százaléka leégett. a riasztott tűzoltóegységek a tüzet rövid idő alatt eloltották, személyi sérülés nem történt.

a hétfői tüzesetek keletkezési körülményeit a tűzoltóság és rendőrség vizsgálja. /mti/

ri/mm/ag/zsu hgy  
13.19 180483 0826

-. -

sb0034 4 130 mtib1042

veress péter hollandiába utazott

1983. április 18. - veress péter, külkereskedelmi miniszter gijs van aardenne, holland miniszterelnök-helyettes és gazdasági miniszter meghívására hétfőn hollandiába utazott. a látogatás során áttekintik a két ország gazdasági kapcsolatait, megvizsgálják azok fejlesztésének lehetőségét. /mti/

mi/er jf ie

13.30 180483 0357

d

-. -

sb0035 4 150 mtib1043

testexpo,83

1983. április 18. - tizenhét nmsk-beli iparvállalat mutatja be ipari anyagvizsgáló berendezéseit a hétfőn kezdődött, és április 21-ig nyitvatartó testexpo,83 szakkiállításon. a rendezvénynek a kőbányai vásárváros 25-ös pavilonja ad otthont. a kiállítást előadássorozat is kíséri, amelyen az nmsk-beli szakemberek az ipari termékek minőségét javító vizsgálati módszereket ismertetik, és legújabb kísérleteikről is számot adnak.

a testexpon kiállító vállalatok közül néhány új piaci lehetőségek után kutat Magyarországon. mások, mint például a Karl Deutsch, az Erichsen, a Philips és a Krautkramer régi, hagyományos partnerei a magyar vállalatoknak. ez utóbbi cég rendszeresen szállít hazánkba ultrahangos műszereket, berendezéseik megtalálhatók a Máv-nál és számos gépgyárunkban is. ezáltal új anyag-repedés vizsgáló műszereiket hozták Budapestre.

a kiállítás megnyitóján a gépipari tudományos egyesület vezetői - mint az esemény szervezői - elmondták: gépiparunk versenyképességének egyik feltétele a gyártmányok minőségének rendszeres és pontos ellenőrzése, már az alapanyagok műszeres vizsgálatától kezdve. a gyártmányok nagyobb részét ugynevezett roncsolásmentes eljárással kell megvizsgálni. ehhez szükségesek a modern ultrahangos vagy röntgenkészülékek. a most kiállító nmsk-beli cégek Európa legrangosabb, ilyen műszereket előállító vállalatai.

az nmsk-beli kiállítók nevében hangsúlyozták: már eddig is jó kapcsolatokat építettek ki a magyar felhasználókkal, az alapanyaggyártó és a feldolgozóüzemekkel. ismerik a mostani magyar importlehetőségeket, mégis egyre nagyobb az nmsk-beli gyártók érdeklődése a két évenként sorra kerülő kiállítás iránt. ennek pedig az az oka, hogy folyamatos és hosszú távra szóló kapcsolatok kiépítésére törekednek, s ezért fontosnak tartják az ilyen szakbemutatókon való megjelenést. /mti/

sz/pá/bam/gw ie

13.32 180483 1891

--

sb0036 4 160 mtib1044

a miskolci filmfesztivál programja

1983. április 18. - a miskolci filmfesztivál előkészítő bizottsága a hétfői ülésén elfogadta a május 5-től 10-ig megrendezésre kerülő huszonharmadik fesztivál végleges programját. eszerint a vetítések során a hirdató-, az animációs, a dokumentum- és a népszerű filmek kategóriájában összesen hetvenhárom, míg a hosszú dokumentumfilmekből kilenc kerül a közönség elé. a versenyfilmeket tizenhárom tagú zsűri bírálja el, amelynek elnöke Berecz János, a népszabadság főszerkesztője. döntésük alapján adják ki a szakszervezetek országos tanácsa, valamint a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei város tanácsa által alapított nagydíjakat, a honvédelmi minisztérium, a tv és a közönség díját, továbbá a kategória-díjakat. a hagyományoknak megfelelően az idén is sor kerül vidéki vetítésekre, mégpedig Encsen, Mezőkövesden, Sárospatakon, Emődön és Taktaharkányban. a gyermekek részére három miskolci művelődési házban tartanak matiné. sor kerül a tv információk vetítéseire is.

a 23. miskolci filmfesztivál programját gazdagítja, hogy ez alkalomból Miskolcon rendezik meg a második közművelődési filmforumot. az ország minden részéből érkező népművelők három szekcióban vitatják meg a filmforgalmazás helyzetét, a továbbfejlesztés lehetőségeit, valamint a filmeknek a közművelődésben és az iskolai oktatásban történő felhasználását. /mti/

kör/szn/st/zsu ie  
13.33 180483 1400

--

sb0037 1 180 mtib1045

szerkesztőségek figyelmébe!

1983. április 18. - mai bs0047 mtib1033 sz. koszoruzási ünnepség című hírünk 1. bek. utolsó sorában a szöveg helyesen:

... 1974-től pedig a népszabadság szerkesztő bizottságának  
vezetője volt.

/mti/  
er ie

13.35 180483 0353

--

sb0038 4 160 mtib1046

miért bántják a magyar futballt? - sajtótájékoztató a hőköm színpad legújabb produkciójáról

1983. április 18. - a hőköm színpad május 21-én, a budapest sportcsarnokban mutatja be végül: miért bántják a magyar futballt, avagy te is totóztál, haver? című „arénajátékát”, két féldőben - jelentette be a színpad vezetősége hétfőn a fészek művészklubban tartott sajtótájékoztatón, miként a műsor címe is jelzi, a produkció a sport, a cirkusz és a színház sajátos keveréke. az előadás egy izgalmas rangadó története, amelyben a „bundázók”, - a totózók - és a „tiszták”, sportszerű játékosok küzdelmének drukkolhatnak a nézők. a tét: kinek lesz meg a 13 plusz 1 találata a totón.

a hőköm színpad ezzel a produkciójával is azt a szellemi hagyományt kívánja folytatni, amelyet korábbi darabjaiban elkezdett, s amelyet karinthy frigyos öröksége ró rá: a műfaji utkeresést, a szatirikus-írónikus hangvételt.

az arénajáték főszereplői: csákányi lászló, koncz gábor, bitskey tiber, esztergályos cecilia, szirtes ádám, agárdi gábor, balázs péter, szombathy gyula, harsányi gábor és keres emil. a játékban részt vesznek olyan ismert futballisták, mint branikovits lászló, géczy istván és povázsay lászló. az új produkciót május 21. és június 5. között nyolcszor láthatja a közönség. /mti/

dal/ka/ár/zsu ie  
13.35 180483 1328

-.-

sb0039 4 150 mtib1047

elutazott a vietnami közgazdász-küldöttség

1983. április 18. - elutazott budapestről a vietnami közgazdász-delegáció, amely doan trong truyennek, a vietnami állami árbizottság elnökének vezetésével - csikós-nagy béla államtitkár meghívására - látogatást tett hazánkban. a küldöttségek konzultációt folytattak a magyar fogyasztói árakról, a külső és belső árak kapcsolatáról, és a mezőgazdasági árrendszer kérdéseiről. áttekintették továbbá az árképzési tervek és az árelőellenőrzés rendszerét. /mti/

tr/er sl ie

14.39 180483 0527

H'

-.-

sb0040 4 130 mtib1048 /közönségszolgálat/

vizhiány a xvii. és a x. kerületben

1983. április 18. - karbantartási munkák miatt április 19-én 21 órától április 20-án 05 óráig a xvii. kerületben, továbbá április 19-én 23 órától 24 óráig a x. kerület, sibirik miklós uti lakótelepen vizhiány várható. a fővárosi vízművek kéri a lakók szives türelmét és megértését. /mti/

fr/ka/ag/gw sn

14.49 180483 0356

-.-

sb0041 4 150 mtib1049

a magyar nemzeti bank hitelmegállapodása

1983. április 18. - a magyar nemzeti bank képviselői hétfőn 200 millió dollár összegű hitelmegállapodást írtak alá budapesten. a hitelt amerikai, arab, japán, nszk-beli és osztrák bankok által vezetett, 19 pénzügyintézetből álló bankkonzorcium nyújtja. a hitelt a szerződés aláírásától számított három év múlva kell egy összegben visszafizetni. /mti/

sl/gw sn  
14.56 180483 0413

-.-

sb0042 4 150 mtib1051 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1983. április 18. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szerda reggelig:

ausztria:  
-----

időnként megnövekszik a felhőzet, szóróvonyosan kisebb esővel. a hőmérséklet kedden kora délután 16, 21, szerdán hajnalban 6, 11 fok.

M

csehszlovákia:

időnként megnövekszik a felhőzet, csapadék nem valószínű. a hőmérséklet kedden kora délután 15, 20, szerdán hajnalban 4, 9 fok.

szovjetunió:

kevés felhő, napos idő. a hőmérséklet kedden kora délután 14, 19, szerdán hajnalban 2, 7 fok.

románia:

kevés felhő, napos idő. a hőmérséklet kedden kora délután 17, 22, szerdán hajnalban 5, 10 fok.

jugoszlávia:

időnként erősen megnövekszik a felhőzet, nyugaton elszórtan kisebb esővel, záporral. a hőmérséklet kedden kora délután 18, 23, szerdán hajnalban 8, 13 fok.

/mti/

kf/s bam sn

15.14 180483 0975

-.-

sb0043 4 180 mtib1052 /közönségszolgálat/

az európai nagyvárosok hőmérséklete

1983. április 18. - az európai nagyvárosok keddre várható maximális hőmérséklete:

párizs	17 fok,
london	9 fok,
osló	12 fok,
stockholm	12 fok,



helsinki	8 fok,
berlin	16 fok,
varsó	12 fok,
leningrád	9 fok,
moszkva	6 fok,
kijev	5 fok,
prága	16 fok,
bécs	19 fok,
róma	20 fok,
madrid	22 fok,
belgrád	20 fok,
bukarest	17 fok,
szófia	19 fok,
athén	19 fok. /mti/

kf/bam/gw sn

15.14 180483 0714

-.-

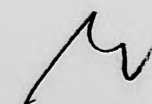
sb0044 4 150 mtib1053

nemzetközi tanácskozás a szakszervezetek munkavédelmi sajtópropagandájáról

1983. április 18. - hétfőn a szot székházában nemzetközi tanácskozás kezdődött a szakszervezetek munkavédelmi sajtópropagandájáról. a tanácskozáson az európai szocialista országok szakszervezeti központjainak a sajtótájékoztatással foglalkozó vezető munkatársai vesznek részt. /mti/

sl/gg/s sn

15.15 180483 0386



-.-

sb0045 3 150 mtib1054

## készülődés a nyári szezonra /1. rész/

1983. április 18. - lassan melegebbre fordul az idő, egyre többen gondolnak a nyárra, a pihenésre, a szabadságra. az üdülőhelyeken már nagyban készülnek a nyári vendégforgalomra, csinosítják, korszerűsítik a szálláshelyeket, az éttermeket, igyekeznek szebb és jobb körülményeket teremteni, az ellátás színvonalát emelni. a nagy számú hazai és külföldi vendégsereg szórakoztatására az üdülőközpontokban számtalan programot szerveznek a nyári hónapokra. különböző tárlatokkal, zenei műsorokkal, színházi estekkel, sporteseményekkel teszik színesebbé, változatosabbá az ott töltött napokat, heteket.

új szálláshelyek, s két új étterem várja az idén a velencei-tóhoz látogatókat. nagy szükség van rájuk, a nyárra ugyanis rekord idegenforgalmat várnak a szakemberek a tóparti üdülőhelyeken. úgy számolnak, hogy egy-egy hétvégén 80-100 ezren is felkeresik majd a strandokat. a szállás gondok enyhítésére velencén átadják a panoráma kemping ujonnan elkészült második részét, ahol félezen verhetik le a sátorfát. kirándulókat is fogad ezen a nyáron a velencei express-tábor, s az agárdi autósstrandon is sátorozhatnak a vikendezők, a nyaralók. agárdon elkészült a nádas étterem, velencén átadták az ifjusági üdülőközpont 4 ezer adagos báziskonyháját, s a hozzá tartozó éttermet, bisztrót és tejivót. ezen kívül több magánétkező is nyílik a tópart melletti üdülőhelyeken. szolgáltatásaikat a mozgó árusok serege egészíti ki, a hétvégeken pedig a székesfehérvári hűtőháztól bérelt hűtőkocsik szállítják a frissítőt. növelik a tóparti autóparkolóhelyek számát, de az üdülőtelepek nem vízparton lévő utcáin is több száz gépkocsi várakozhat majd. már elkészült a velencei nyár rendezvénysorozat két hónapos programja, melynek keretében kiállításokat, koncerteket, ifjusági és gyermek-előadásokat, valamint ismeretterjesztő előadásokat tartanak. a sportok kedvelőinek vitorlás-, hullámlovás- és evezőstanfolyamokat indítanak a velencei-tavon.

a dunakanyar vidékén az idegenforgalmi alapból az idén mintegy 40 millió forint jut fejlesztésekre. az elképzelések szerint 7 autóparkolót építenek, s csaknem 10 millió forinttal a kempingeket korszerűsítik. szentendrén korszerűsítik a szabadtéri néprajzi múzeum környékét, s járdát építenek a kivezető út mentén. ugyancsak számottevően gyarapodnak a duna bal partjának idegenforgalmi létesítményei is. a kereskedelem is igyekszik felkészülni a várhatóan tovább növekedő idegenforgalomra. elsősorban a leglátogatottabb településeken több mint 20 üzlet, bolt nyitva tart szombaton és vasárnap is. /folyt. köv./ er

15.15 180483 2607

H'

--

sb0046 4 150 mtib1055

## készülődés a nyári szezonra /2. rész/

elkészült a hortobágyi nemzeti park idei idegenforgalmi terve is. a program szerint tovább dolgoznak a puszta páratlan értékeinek megmentésén. a hazai turisták és a külföldi érdeklődők körében különös érdeklődésre tarthat számot a 378 hektáros ohati tölgyes, a kékvércsék erdeje, melynek felújítását az idén fejezik be. a turisták kedvére tovább folytatják a pusztai csárdák rekonstrukcióját. az év elején már rendezték a kilenclyuku hid lábánál lévő nagy hortobágyi csárdát, a nyár közepén pedig ismét vendégeket fogad a nyugati kapunál álló - tavaly villámcsapás következtében leégett - fogadóház. ugyancsak ebben az esztendőben elkészül a balmazújváros-tiszacsegei út mellett a kis hortobágyi csárda is. két nagy nemzetközi hírű rendezvény lesz ebben az esztendőben a hortobágyon. a nyár elején tartják a nemzetközi lovasnapokat, augusztus 20-án pedig a hidi vásárt.

szegeden elsősorban a nyári ünnepi hetek, a szabadtéri játékok ideje alatt várható nagy idegenforgalom: mintegy félmilliónyi hazai és külföldi turista látogatására készülnek. az éttermeket, presszókat, cukrászdákat máris újrafestették, pálmákkal, délszaki növényekkel övezett napellenzős kerthelyiségeket alakítottak ki a várcs több helyén. a körtöltés mellett lévő új napfény üdülőközpont egész hetes programokat állított össze vendégeinek dombeli orgonabemutatóval, tiszai hajóutazással, ópusztaszeri nemzeti emlékpark látogatással. ugyancsak ez az üdülőközpont különféle kulturális és sportprogramokkal összekötött tenisztanfolyamos üdüléseket hirdet, emellett lovagolhatnak és idegennyelveket gyakorolhatnak az érdeklődők.

győr-sopron megyében a ciklámen turist mintegy 3700 szálláshellyel várja a hazai és külföldi vendégeket. a szezon kezdetére mintegy félmillió forintos költséggel felújították a győri és a soproni kempingeket. az új köntösbe öltöztetett létesítmények bővítették szolgáltatásaik kínálatát, így például a győri kempingben szamarakat és pónilovakat kölcsönözhetnek az ott üdülők. a lovassport kedvelőinek augusztusban lovasüdülést kínálnak mosonmagyaróvárott, szigetközi fogatturával, hansági gulyáspartival egybekötve. a fertő tavon a gyerekek ismerkedhetnek a vitorlázás örömeivel júniusban. ugyancsak a kicsiknek tenisz-, uszó- és vívótanfolyamokat szerveznek a nyári hónapokban. nem feledkeztek meg a nyugdíjasokról sem, ez évben először hívják üdülésre őket a mihályi kastély patinás környezetébe. /folyt. köv./ er

15.16 180483 2478

H'

--

sb0047 4 150 mtib1056

készülődés a nyári szezonra /3. rész/

az ország legnépszerűbb üdülőközpontjában, a balatonon az idén nem bővítik a fogadóképességet, a cél a zsúfoltság csökkentése, a tó partján üdülők zavartalan ellátása, szórakoztatása. május 1-től szeptember végéig mintegy 800 kulturális, szórakoztató és sportrendezvény teszi tartalmasabbá, színesebbé az üdülő- és kirándulásvendégek pihenését. május 5-én felavatják siófokon a tópart harmadik üdülőhelyi klubját. a 20 millió forintos költséggel épült klub egyidejűleg 300 embernek kínál művelődési lehetőséget. a balatoni nyári programban immár nemzetközi érdeklődéssel kísérve folyamatosan rendeznek komolyzenei hangversenyeket tihanyban, veszprémben, keszthelyen és kőröshegyen. a muzeumokban és a téjházakban több mint 50 állandó és időszakos kiállítás kínál élményt, látványosságot. a déli parton a szántópusztai központban a műemlékegyüttes helyreállított épületei, a lovasprogramok, a kutyakiállítások sok tízezer érdeklődőnek nyújtanak majd kellemes időtöltést.

a veszprémi várban hamarosan megnyílik a várkapu muzeum és a fedett romkert, ahol a régi település történelmi, régészeti és építészeti múltjának tárgyi emlékei szemlélhetők meg. az idén nyolc- millió forintot áldoznak a nagyvársonyi egykori zichy-kastély és a hozzá tartozó két épület felújítására. a kastélyban berendezett 60 ágyas turistaszállót nem zárták be, hanem szakaszosan újítják fel. kisebb rekonstrukciót igényel a kinizsi vár is. turisztikai célt szolgál rövidesen a kastélyhoz tartozó egykori ispánház is, melyben 100 személyes éttermet rendeznek be. felújítják a műemlékistállót, mely jelenleg is a lovasiskolának ad helyet. /mti/  
bi-szé-mzs-dob-vir-szü-dáv/mi/er sl bam ie

15.17 180483 1715

--

sb0048 4 150 mtib1057 /közönségszolgálat/

miről ír a kertészet és szőlészet?

1983. április 18. - itt az ideje a káposztafélék ültetésének - ajánlja egyebek között a kertészet és szőlészet most megjelenő 16. száma. a lap foglalkozik azzal, hogy miért előnyös gyepesíteni a gyümölcsöst, s tájékoztatja az olvasókat az időszerű növényvédelmi munkákról. ezenkívül az oldott műtrágyázás vitathatatlan előnyeiről, annak elméletéről és gyakorlatáról, a tubarózsa ápolásáról, a spárgatokról, a puposszúról, az aknázómolyról és a biológiai kertművelés tapasztalatairól található egy-egy cikk.

feleletet ad a hetilap arra is, hogy mire jó a temizol paplan; a kitűnő hőszigetelésű anyag az alma ideiglenes tárolására alkalmas. a kiskunhalasi állami gazdaság 1981 óta részesművelésbe adja ki szőlőterületének egy részét. a lap interjúja a tapasztalatokról szól, arról, hogyan találja meg érdekeltségét a gazdaság és a részesművelő egyaránt. /mti/

kf/bam/gw sn

15.20 180483 0930

--

sb0049 4 130 mtib1058

történeti antropológiai konferencia

1983. április 18. - történeti antropológia címmel kétnapos tudományos ülés kezdődött hétfőn a magyar tudományos akadémia székházában. a rendezvényt - melyet az mta nyelv és irodalomtudományok osztálya és kulturális antropológiai munkabizottsága szervezett - harmatta jános akadémikus nyitotta meg. az ülészeneteken etnográfusok, folkloristák, történészek és szociológusok több mint husz előadást tartanak. tudományáguk sajátos eszközeivel a múlt és a jelen viselkedésformáit, társadalmi kapcsolatait kutatják, így próbálván rekonstruálni a vizsgált korszakban élt generációk mindennapi gondolkodásmódját. általános elméleti és módszertani kérdések mellett a konferencián három témát vitatnak meg.

az ugynevezett „populáris kultúra” elemzése során a műveltségnek azt a tartományát vizsgálják, amely a hagyományos paraszti és az elitnek nevezett kultúra között helyezkedik el. az előadók áttekintik az egyházi reformok befolyását a paraszti világra, kulturára, feltárva a társadalom és a műveltség rétegződése közötti

W

összefüggéseket, a tánc- és a lakáskulturára vonatkozó példák felsorakoztatása után eljutnak a xix. század kalendáriumainak, napisajtójának az egész társadalom gondolkodásmódját befolyásoló szerepéhez.

a család- és háztartásszervezet, valamint a rokonsági kapcsolatok multját vizsgálva elsősorban egyes közösségek és családok összetételét, sorsát, a parasztemberek s kézművesek életpályáját elevenítik fel, a történeti antropológia módszereivel a történetírás összegző, statisztikai átlagokra építő megállapításaival szemben árnyaltabb képet kívánnak festeni a multa vonatkozó adatokból. így - egyebek között - elődás hangzik el a középkori magyar nemességről, a xvi. századi kassai polgárokról, a xviii. századi buda környékén élt szerb és német parasztok családszervezetéről.

a különböző társadalmi rétegek életformáit kutatva példákat ismertetnek a xviii. században dunántúlon élt parasztemberek életpályáiból, felidéznek a kisnemesek családi viszonyait, háztartásaik szokásait, végül elemzik azt is: a multa században a nagyvárosi környezetbe került nők életsorsát, családalapítását miként befolyásolta az illő kelengye összegyűjtésének szokása. /mti/

jgy/jgy/er ag ie

15.21 180483 2262

-. -

sb0050 4 150 mtib1059

uj 20, és módosított 10 és 5 forintos érmét bocsátott ki a magyar nemzeti bank

1983. április 18. - a magyar nemzeti bank április 18-án uj 20 forint névértékű, továbbá módosított kivitelezésű 5 és 10 forintos pénzérmét bocsátott ki.

a 20 forintos érmék bevezetését a forgalom szükségleteinek jobb kielégítése, továbbá a különféle automaták jelenleginél nagyobb címletű érmékkel való ellátása indokolja. a fém 20 forintos könnyebb és kisebb a meglévő régi 10 forintosnál. ennél is kisebb az uj 10, s még kisebb az uj 5 forintos, amelyeket azért bocsátottak ki, hogy fémpénzeink egymással összhangban legyenek, s a különböző címleteket jól meg lehessen különböztetni egymástól. a sárgás színű 10 forintost alubronzból, a fehérén fénylő 5 forintost a huzashoz hasonlóan kupronikkelből verték. a 20 és az 5 forintos érme széle recés, a 10 forintos sima, ugynevezett széldisszel készül.

*M*

az uj pénzek megjelenése után is érvényben maradnak a 20 és 10 forintos bankjegyek, és a régi 10 és 5 forintos érmék. husz és tiz forintos bankjegyekből ujabbakat már nem nyomnak, a meglévő készletek elhasználódásig maradnak forgalomban. a régi 10 és 5 forintos érméket olyan ütemben vonják be, ahogyan azokat az ujakkal helyettesíteni tudják. a magyar nemzeti bank az uj 20, 10 és 5 forintos érméket fokozatosan bocsátja a gazdálkodó szervezetek rendelkezésére. /mti/

pf/pá/bam/gw sn

15.28 180483 1398

-. -

sb0051 4 130 mtib1060

eltemették klaukó mátyást

1983. április 18. - mély részvétellel kísérték utolsó útjára hétfőn békéscsabán klaukó mátyást, a munkásmozgalom régi hacosát, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának és központi ellenőrző bizottságának volt tagját, országgyűlési képviselőt, békés megye tanácsának nyugalmazott elnökét. ravatalánál diszőrséget állt politikai, társadalmi és kulturális életünk több vezető képviselője, az elhunyt volt harcosársai, munkatársai és barátai.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és ellenőrző bizottsága, valamint az országgyűlés nevében papp Lajos államtitkár, a központi ellenőrző bizottság tagja, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke bucsuzott klaukó mátyástól, felidézve küzdelmes életének főbb állomásait.

- bármely posztra is került - mondotta -, feladatát felelősséggel, odaadással, a párt politikájának szellemében végezte, megőrizve tiszteletre méltó emberi erényeit, az elvi tisztánlátást, a szerénységet, a jóindulatu segítőkészséget. pártfunkcióiban, majd békés megye tanácselnökéként, 1958-tól országgyűlési képviselőként mindig megőrizte közvetlen, emberi kapcsolatait. választói ezért nemcsak tisztelték, hanem becsülték és szerették is. az egyes emberek ügyes-bajos dolgait épp úgy szívén viselte, mint az országos gondokat, vagy szűkebb hazájának, a viharsarvoknak, békés megyének a felvirágoztatását.

- nem nekünk, itt a ravatalnál bucsuzóknak feladatunk, hogy számba vegyük, mit tett tartalmas élete során. ezt elvégzik majd a történészek, a békési krónikások. mi most aktivitására és szenvedélyére emlékezünk, ahogy iparkodott minél többet tenni a

*M*

társadalmi és gazdasági fejlődésért. mint politikus vezető, figyelemmel volt békés megye hagyományaira, sajátosságaira, többnemzetiségű jellegére, és mindig ügyelt, hogy a helyi elképzelések harmonikusan illeszkedjenek a nagy egészhez, az országos feladatokhoz, az ország lehetőségeihez. egyszerre volt helyi patrióta és országos méretekben is gondolkodó politikus. megvolt benne a pártmunkásoknak az a tulajdonsága, hogy miközben a nagyobb közösség, a haza, a párt által rábízott küldetést teljesítette, gondja volt szűkebb környezetére is.

az mszmp békés megyei bizottsága, békés megye tanácsa, a család és a barátok nevében gyulavári pál, elnök; szülőfalujának lakossága, a volt harcostársak, barátok és tisztelők nevében lehoczky pál, a tótkomlói tanács elnöke bucsuzott klaukó mátyástól, akit a me békéscsabai városi tanács által adományozott díszsír helyen tettek el. a koszorúk sokaságával borított sírnál az internacionálé hangjaival vettek végső bucsút az elhunyttól. /mti/ bty/ke/s st sn

15.35 180483 2656

megyei tanács

--

sb0052 4 160 mtib1061 /közönségszolgálat/

juhász gyula színművének bemutatója

1983. április 18. - a „magyar táj, magyar ecsettel”, a juhász gyula és festőbarátai kapcsolatát feltáró bensőséges kiállítás helyszínén, a városmajor utcai nyugati irodalmi emlékmúzeumban pénteken bemutatják az író paolo és francesca című tragikus színművét. a 18 órakor kezdődő előadás szereplői a színművészeti főiskola hallgatói, rendező: gergely lászló. juhász gyula szerelmi idilljét a szegedi színház 1907-ben tűzte műsorra, ám a színművet nem mutatták be. /mti/ jgy/jgy/er ag ie

15.41 180483 0535

--

sb0053 4 130 mtib1062 /felhasználható: 24 órától!/  
ülést tart a varsói szerződés katonai tanácsa

1983. április 18. - a román szocialista köztársaság fővárosában, bukarestben tartja soron következő ülését a varsói szerződés tagállamai egyesített fegyveres erőinek katonai tanácsa. az április utolsó harmadában sorra kerülő ülésen a varsói szerződés tagállamai politikai tanácskozó testületének és honvédelmi miniszteri bizottságának 1983. évi prágai ülésein hozott határozatok szellemében megvizsgálják az egyesített fegyveres erők mindennapi tevékenységének néhány kérdését. /mti/

mi/er ag -ár sn

15.43 180483 0564

--

sb0054 4 130 mtib1063

szigetvári miklós kitüntetése

1983. április 18. - az elnöki tanács szigetvári miklós nyugalmazott rendőr alezredesnek kommunista életútja, eredményes munkássága elismeréseként - 60. születésnapja alkalmából - a szocialista magyarországiért érdemrend kitüntetést adományozta. a kitüntetést borbély gábor, a budapesti pártbizottság titkára hétfőn adta át. /mti/ tr/er -ár sn

15.45 180483 0388

h'

--

sb0055 4 150 mtib1064 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank tájékoztatója/1.rész/

budapest, 1983. április 18.

hivatalos devizaárfolyamok

érvényben: 1983. április 19-től

devizánév vételi közép eladási

árf.100 egységre ft-ban

angol font	6427,03	6433,46	6439,89
ausztrál dollár	3604,33	3607,94	3611,55
belga frank	85,65	85,74	85,83
dán korona	482,13	482,61	483,09
finn márka	767,21	767,98	768,75
francia frank	571,98	572,55	573,12
hollandi forint	1515,13	1516,65	1518,17
japán yen /1000/	174,86	175,04	175,22
kanadai dollár	3371,13	3374,50	3377,87
kuwaiti dinár	14199,47	14213,68	14227,89
norvég korona	581,26	581,84	582,42
rszk márka	1714,04	1715,76	1717,48
olasz lira/1000/	28,82	28,85	28,88
osztrák schilling	243,60	243,84	244,08
portugál escudo	42,61	42,65	42,69
spanyol peseta	30,61	30,64	30,67
svájci frank	2012,73	2014,74	2016,75
svéd korona	555,40	555,96	556,52
tr.es cl.rubel	2597,40	2600,00	2602,60
usa dollár	4158,29	4162,45	4166,61

az államközi megállapodásokon alapuló hivatalos árfolyamok változatlanul az 1982. szeptember 21-i közlésnek megfelelően vannak érvényben.

/folyt.köv./ s -  
15.45 180483 1365

H'

.-.

sb0056 4 160 mtib1065 /közönségszolgálat/

a hét filmbemutatói

1983. április 18. - olasz, amerikai, csehszlovák és szovjet film kerül közönség elé április 21-én, csütörtökön.

jean cocteau,, a kétfejű sas,, című regénye alapján készült michelangelo antonioni,, az oberwaldi titok,, című kétrészes,olasz, feliratos filmdrámája. az író sejteni engedi, hogy egy habsburg királynő története ez, akinek fiatal férje merénylet áldozata lett. a királynő már tíz éve gyászol, amikor elküldenek hozzá egy férfit, hogy gyilkolja meg az asszonyt. a két ember azonban egymásba szeret, s a hatalom mindkettőjükkel végez. a főszerepben monica vittit láthatja a közönség.

bemutatják francis ford coppola világhírű filmjének, a ,,keresztapának,, színes, szinkronizált folytatását, két részben.

,,a nagy kitüntetés,, címet viseli a martin holly rendezte szinkronizált csehszlovák film, mely a második világháború idején, a k. u. k. hadseregben játszódik. főszereplője mindvégig alázatos kiszolgálója a hatalomnak, akit - amikor már veszésre áll a háború - felelőssé tesznek egyes hadicselekmények sikertelensége miatt, és halálra ítélnék.

egyszerű, szép történetet mesél el viktor trebugovics szinkronizált filmje, a ,,szerelmi gondok,,. kamasz hőse a nagyvárosból, ahol szerelmi csalódás érte, visszatér falujába. /mti/

jk/ig -ag ie  
15.46 180483 1310

.-.

sb0057 4 130 mtib1066 /közönségszolgálat/

nyugdíjasok fóruma angyalföldön

1983. április 18. - nyugdíjas-fórumot rendez szerdán a hazafias népfront xiii. kerületi bizottsága. a nyugdíjasok lakosság helyzetéről petrányi józsefné, a xiii. kerületi tanács elnökhelyettese ad tájékoztatást. a rendezvény helye: xiii. kerület, váci ut 50, kezdete 15 óra. /mti/ gi/tr/er ag ie

15.47 180483 0346

H'

.-.

sb0058 4 150 mtib1067 /közönségszolgálat/

a magyar nemzeti bank tájékoztatója /2.rész/

valuta /bankjegy és csekk/ árfolyamok  
érvényben: 1983. április 19-tőlp é n z n e m      vételi      eladási  
                            árf.100 egys.

	ft-ban.	
angol font	6240,46	6626,46
ausztrál dollár	3499,70	3716,18
belga frank	83,17	88,31
dán korona	468,13	497,09
finn márka a/	744,94	791,02
francia frank	555,37	589,73
görög drachma b/	46,13	48,99
hollandi forint	1471,15	1562,15
japán yen /1000/	169,79	180,29
jugoszláv dinár a/	50,67	53,81
kanadai dollár	3273,27	3475,74
kuvaiti dinár	13787,27	14640,09
norvég korona	564,38	599,30
nszk márka	1664,29	1767,23
olasz lira/1000/	27,98	29,72
osztrák schilling	236,52	251,16
portugál escudo	41,37	43,93
spanyol peseta	29,72	31,56
svájci frank	1954,30	2075,18
svéd korona a/	539,28	572,64
usa dollár	4037,58	4287,32

a/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet: 100-as  
b/ vásárolható legmagasabb bankjegy-cimlet: 500-as

kf/s bam sn

15.49      180483 1189

H'

-.-

sb0059 4 130 mtib1068 /embargó 18-án 18 óráig!/  
üdvözlő távirat /sierra leone/1983. április 18. - sierra leone köztársaság nemzeti ünnepe  
alkalmából losonczy pál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte  
ki jókívánságait dr. siaka p. stevens köztársasági elnöknek. /mti/

-ár/ggs sn

15.50      180483 0252

-.-

sb0060 4 160 mtib1070

kalocsai táncosok utaztak törökországba

1983. április 18. - törökországba utazott hétfőn a kalocsi népi  
együttes gyermektáncscsoportja, hogy részt vegyen az ankarai rádió és  
televízió gyermekek számára rendezett néptáncfesztiválján.a másfél évtizede alakult kalocsai népi együttesben az  
óvodásoktól kezdve minden korosztály képviselői ott vannak.  
megalakulásuk óta eddig tizenhat európai országban léptek fel,  
évente 70-80 alkalommal állnak közönség elé. törökországba most az  
általános iskola felső tagozatosából álló gyermekcsoport utazott, a  
felnttek júniusban indulnak külföldi turnéra, ők amerikában és az  
nszk-ban vendégszerepelnek. /mti/

lak/ig st sn

15.51      180483 0684

H'

-.-

sb0061 4 130 mtib1071 /embargó 18-án 18 óráig!/  
 üdvözlő távirat /zimbabwe/

1983. április 18. - losonczy pál, az elnöki tanács elnöke zimbabwe függetlenné válásának évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte canaan banana köztársasági elnököt. /mti/

-ár/gg/s sn  
 15.52 180483 0232

..

sb0062 4 170 mtib1072

mammutagyarak visontán

1983. április 18. - hatalmas mammutagyarak kerültek felszínre visontán, a mátraaljai szénbányák thorez bányüzeme földnyeső gépek nyomában. a bánya vezetői hétfőn értesítették erről a gyöngyösi mátra muzeumot. az intézmény munkatársai azonnal a helyszínre siettek, és megkezdték a leletmentést. kétszáz méter távolságra egymástól két különböző nagyságú mammut két-két agyarárt találtak meg, amelyek közül a kisebb mintegy 320 centiméter hosszú, 25 centiméter vastag, a sulya pedig egy mázsánál is több. a nagyobb agyarak hossza meghaladja a négy métert. a szakemberek szerint feltehetően egy fiatalabb és egy idősebb, erőteljesebb mammut maradványait találták meg, de az sem kizárt, hogy a hazánkban eddig ismerteknél nagyobb mammutfaj maradványaira bukkantak visontán.

a mammutagyarak a földfelszín alatt tíz méterre rejtőzködtek, és a bányászok figyelmességén múlt, hogy a földnyeső gépek megkímélték őket.

a leleteket a mátra muzeum vette gondozásba. a muzeum szakemberei a napokban megkezdik a helyszíni kutatásokat, mert a lelőhelyen további csontmaradványok előkerülésével is számolnak. /mti/

kov/lné/st/s sn

16.01 180483 1167

H

..

sb0063 4 180 mtib1073 /közönségszolgálat/  
 forgalmi változások /1. rész/

1983. április 18. - a fővinform jelenti, hogy pestlőrincen teljes szélességében lezárták a méta utcai vasuti átjárót. a vasuti pályát a szálfal utcai átjárónál lehet keresztezni. a lezárás várhatóan április 20-án reggel 6 óráig tart, addig a 136-os autóbuszok utasai a vasuti átjárónál csak átszállással folytathatják utjukat. a terelőutvonalról és a tömegközlekedési változásról táblák tájékoztatnak.

április 19-én, 20-án és 21-én a csepel sc nemzetközi kerékpárversenyt rendez budapestben. ezért április 19-én 9 és 12 óra között a 26-os autóbuszok nem mehetnek be a margitszigetre, hanem a marx tér és a margit-híd budai hídfője között, rövidített útvonalon közlekednek. ideiglenes megállóhelyet létesítenek - buda felé - a margit-hídon, a szigeti bejáró előtt.

a városmajori hid cseréje miatt április 19-én 5 órától 19 óráig a fogaskerekű vasut a széchenyi-hegy végállomás és a jános kórház megálló között közlekedik, tehát a városmajor és a jános kórház között nem jár. a munkálatok miatt április 19-én 7 órától 13 óráig lezárják a városmajor utcát, ezért a 28-as és a 128-as autóbuszok - mindkét irányban - a következő terelőúton közlekednek: várfok utca-csaba utca-krisztina körút-moszkva tér-szilágyi erzsébet fasor-kutvölgyi út-józsa béla utca, majd az eredeti útvonal. a 158-as autóbuszok útvonala mindkét irányban: csaba utca-krisztina körút-moszkva tér-szilágyi erzsébet fasor, majd az eredeti útvonal.

vágányjavítás miatt villamospótló autóbuszok közlekednek: április 19-ről 20-ra virradó éjszaka 23.40 órától 4.10 óráig a 10-es éjszakai villamosok helyett rákospalota végállomás és ujbudapest kocsiszín; április 19-ről 20-ra virradó éjszaka 1.20 órától 3.50 óráig a 28-as éjszakai villamosok helyett a mező imre ut-salgótarjáni utca kereszteződés és az éles sarok között; április 19-ről 20-ra és 23-ről 24-re virradó éjszaka 23.40 órától 4 óráig a 43-as jelzésű éjszakai villamosok helyett autóbuszok járnak a mórlicz zsigmond körtér és nagytétény végállomás között. /folyt. köv./ er

16.01 180483 2055

H

..

sb0064 4 180 mtib1074 /közönségszolgálat/

forgalmi változások /2. rész/

április 19-én üzemkedettől a 25-ös gyorsautóbuszok utvonala a következők szerint módosul. rákospalota, sipos dénes ut felé: a kacsóh pongrác ut-tóth istván utca között változatlan, onnan az m3-as ut, majd a felszabadulás utjai csomópont után jobbra felszabadulás utja-szőcs áron utca-hubay jenő tér, majd az eredeti utvonal. a kacsóh pongrác ut felé: rákospalota dózsa györgy utig változatlan, tovább a felüljáró alatti ut, majd balra a ságvári endre utca-hubay jenő tér-jobbra a szőcs áron utca-felszabadulás utja-jobbra az m3-as ut, innen az eredeti utvonal.

április 19-én üzemkedettől a 85-os gyors autóbuszok utvonalán új megállót helyeznek el. elnevezése az ujhegyi ut felé: bányató utca. az ős vezér tér felé: tavas utca. /mti/  
sr/pá/er ag sn

16.02 180483 0804

--

sb0065 4 150 mtib1075

vetik a rizst

1983. április 18. - hétfőn a nádudvari kukorica- és iparierőmű-termelési együttműködés taggazdaságaiban megkezdtek a rizs vetését. ebben az esztendőben az együttműködéshez tartozó üzemek együttesen több, mint 12 ezer hektáron termelnek vizigabonát. az ágazat fejlesztése, a hozamok növelése érdekében jelentős beruházások, korszerűsítések történtek. a rizstelepeket ma már lézertechnikával vezérelt gépsorokkal alakítják ki. alkalmazásuk eredményeként 12 ezer hektárnyi vetésterületből csaknem 8000 hektár kifejezetten jónak minősíthető.

a biztonságos rizstermesztés a kite és a taggazdaságok szakemberei felismerték, nem lehet egyetlen technológiára - a földbevetésre - alapozni. nálunk ugyanis áprilisban igen gyakran olyan csapadékos, hűvös az időjárás, hogy a vetést a kívánatosnál két-három héttel később lehet megkezdeni, a májusi vetésű rizstől viszont már nem lehet jó termést várni. a kite szakemberei az ebből adódó gondok megoldására szovjet, japán és olasz módszereket is tanulmányoznak. ettől függetlenül már az idén is több technológiát alkalmaznak. ebben az évben már csak a tervezett terület felén vetik földbe a rizst, a többi felszíni és vízbevetés lesz, három

azonban, mint ezt

taggazdaság pedig a palántázással is megpróbálkozik. jelentősen megnövelték a korán érő fajták arányát, ami a hazai időjárási viszonyok között ugyancsak a biztonságos termés egyik feltétele. /mti/

szü/év/ig kz sn

16.08 180483 1431

--

sb0066 4 130 mtib1076

farkas bertalan látogatása a munkásörnségnél

1983. április 18. - hétfőn, az űrhajózás világnapja alkalmából a munkásörnséghez látogatott farkas bertalan űrhajós alezredes. borbély sándor, a munkásörnség országos parancsnoka tájékoztatta a testület tevékenységéről, ezt követően farkas bertalan a munkásörparancsnoki iskolán találkozott az országos parancsnokság szolgálati vezetőivel, pártaktivistáival, s az űrkutatás a béke szolgálatában címmel tartott előadást. /mti/

-ár/mm/s sn

16.09 180483 0499

--

sb0067 4 150 mtib1078

ismét termel a Lenin kohászati művek nemesacél-hengerműve

1983. április 18. - befejeződött a csaknem egy hónapig tartott nagyjavítása, hétfőtől ismét teljes kapacitással termel a Lenin kohászati üzemek nemesacél-hengerműve. a hatalmas üzemet március 21-én állították le, hogy pontosan megtervezett program alapján elvégezzék a két hengercsor - a finom- és középsor - nagyjavítását. megtörtént a hengerállványok tüzetes átvizsgálása, az elkopott gépelemek cseréje, a hibás alkatrészek javítása. kijavították a kötözőgépet, felújították a hűtő- és kormánypadokat. az egyik legnagyobb munka a 2. számú kemence teljes felújítása volt. elvégezték a tüzállófenék és a homlokkal cseréjét, korszerűsítették a kemencehidraulikát és a tüzeléstechnikai berendezéseket. az óriási feladatot jelentő, jól összehangolt nagyjavításban a

nemesacélhengermű dolgozóival együtt, a Lenin kohászati művek ezerhatszáz karbantartója vett részt. hétfőn a nagyjavítás után a finomsoron először tizennyolc-harminckét milliméteres köracélokat hengereltek exportra, a középsoron pedig hazai megrendelőknek vasúti sínek leszorításához használatos szöghevedereket készítettek. /mti/

tré/szn/s kz ie

16.40 180483 1186

.-.

sb0068 4 150 mtib1079

ujabb két megyében indultak a kukoricavető gépek

1983. április 18. - hétfőn bács-kiskun és fejér megyében is megkezdtek a tavasz egyik legfontosabb és legnagyobb munkáját, a kukorica vetését.

bács-kiskun megye határában több mint százezer hektár várta előkészítve a nagy teljesítményű vetőgépeket, így a számítások szerint 10-12 nap alatt mindenütt földbe kerül a kukorica magja. a legjobb állattenyésztő gazdaságok hektáronként tíz tonna hozamot akarnak elérni, s ennek megfelelően jelölték ki a táblákat, válogatták a fajtákat, és pótolták a talajok tápanyagkészletét. az érési rendnek megfelelően mintegy 10 fajta kukoricát természetesen a nagyüzemi földeken. a többségük hazai nemesítésű. silókukoricát tízezer hektárnyit természetesen, s azt több helyütt öntözik is majd. az idei tavasz egyik új jelenségeként a háttáji gazdaságokban is egyre nagyobb területet hasznosítanak kukoricatermesztéssel, s ez nyilvánvalóan azt jelenti, hogy állattenyésztésüket is fejleszteni akarják.

az ország egyik legjobb kukoricatermelő vidékének számító fejér megyében az akadémia martonvásári mezőgazdasági kutató-intézetének kísérleti parcelláin vetik az idén elsőként a kukoricát. itt szemenként, kézzel rakják a földbe a magot. ebben az évben ötven hektáron, csaknem huszonötezer keskeny földcsíkon vizsgálják a jövő hibridjeit, a hazai és külföldi fajtákat, fajtajelölteket, kombinációkat. céljuk az, hogy az itthoni és a nemzetközi kutatási eredmények felhasználásával olyan kukoricákat állítsanak elő, amelyek nagy hozamúak - tíz tonnánál többet teremnek -, a betegségekkel szemben ellenállóak, s jól alkalmazkodnak a különböző természeti viszonyokhoz. a kisparcellákon termesztett kukoricák biológiai, genetikai és agronómiai tulajdonságait számítógéppel értékelik majd, s közülük választják ki a további kísérletezésre szánt fajtákat.

H'

a vetést igen nagy gonddal, meghatározott technológia szerint végzik, s úgy tervezik, hogy 7-10 nap alatt végeznek vele. /mti/

Lász-dáv/ig kz ie

16.43 180483 2013

.-.

sb0069 4 130 mtib2001

kiállítás a fogyasztók érdekében

1983. április 18. - fehér címkés termékekből nyílt kiállítás hétfőn a déli pályaudvar melletti abc-áruházban. a fogyasztók országos tanácsának rendezésében azok az áruk tekinthetők meg, amelyek egyszerűbb csomagolásban, olcsóbban, de azonos minőségben kerülnek az üzletek polcaira.

a fotó legfőbb feladatának tekinti, hogy védelmezze a fogyasztók érdekeit. ez a tevékenység azonban nem merül ki a visszasságok feltárásában s a kritikai észrevételek továbbításában. mivel a tanács munkájában számos nagy tapasztalatu iparvállalati és kereskedelmi vezető vesz részt, javaslataikkal is hozzájárulnak a vásárlók hangulatának javításához. ennek jegyében szorgalmazták a fehér címkés termékek népszerűsítését és elterjesztését.

a kezdeményezés két évvel ezelőtt indult útjára. kedvező fogadtatást az magyarázza, hogy a szakemberek felismerték: az életszínvonal növekedési ütemének mérséklődésével az igények az olcsóbb cikkek irányába tolódtak el. ám a gyártók és a kereskedők érdekei nem mindig találkoztak a fogyasztókéval. ennek következtében a lakosság nem szerzett időben tudomást az új lehetőségről, s arról, hogy milyen termékek is tartoznak a fehér címkés családja. a mostani bemutató megismerkedhetnek a teljes kínálattal, amely - sajnos-még mindig nem túl széles. alig 25-30 cikk jelent meg ilyen csomagolásban. ezek zömmel konzervfélék, savanyúságok, de találni köztük szárasztéztákat is. minőségük azonos a díszesebbekével, de jóval kevesebb forinttal olcsóbbak.

a termékbemutató megnyitóján megjelent ipari vállalati vezetők tájékoztatójukban elmondták: az érdekeltségi rendszer rugalmasabbá tételével növekedhetne e termékek köre. a kereskedelmi szakemberek pedig kifejezték, hogy azért is kedvezőnek ítélik az új akció elterjedését, az igényes csomagolóanyagok beszerzése időnként gondot okoz.

ment

H'

az árusítással egybekötött kiállítás április 23-ig, szombatig tekinthető meg. /mti/

gi/gg/s ie

17.29 180483 1969

--

sb0070 4 160 mtib2002 /felhasználható: 18.40 órától!/  
 ága karola köszöntése

1983. április 18. - ága karolát, a magyar állami operaház magánénekesét 25 éves dalozínházi tagsága alkalmából hétfőn - a varázsfuvola előadása előtt - az erkel színház színpadán, háziünnepségen köszöntötte Mihály András igazgató, a Liszt-díjas kiváló művész ezután az Éj királynője szerepében lépett a közönség elé.

a szopránénekesnő pályáját a honvéd művészegyüttesben kezdte. az operaházban 1955-ben debütált az Éj királynőjeként. ekkor még csak vendégművészként szerzett elismerést, később lett a színház tagja. rövid idő alatt az együttes vezető koloraturszopránjává vált. az összes nagy koloratur-primadonna szerepet sikerre vitte, ám nemcsak ebben a szerepkörben, hanem lírai szopránként is igen magas színvonalú produkciók fűződnek nevéhez. virtuóz koloratur-technikáját, kitűnő színészi készségét megtapsolták egyebek közt a New York-i Metropolitanben és a moszkvai nagy színházban is. alakításai közül kiemelkedik Zerbinetta /Richard Strauss Ariadne Naxos szigetén című művében/, Violetta /Verdi Traviatájában/, Gilda /Verdi Rigolettójában/, Donizetti Hammermoori Lucijának címszerepe, Ford Alice /Verdi Falstaffjában/ és szilágyi Erzsébet /Erkel Hunyadi Lászlójában/. /mti/

dal/pá/ig ag olt

17.45 180483 1251

H

--

sb0071 4 160 mtib2003 /felhasználható: 19 órától!/  
 a balassi táncegyüttes estje

1983. április 18. - a balassi táncegyüttes hétfőn Békéscsabán a jókai színházban mutatta be új műsorát. az 1947-ben alakult Békéscsabai Együttes, amely eddig 14 európai országban mutatkozott be, a mostani előadással újabb külföldi turnéra készül; májusban egy héten át Belgiumban vendégszerepel. az esten fellépett a Békéscsabai Rábai Miklós Gyermkegyüttes, valamint Pribojszki Máttyás Citeraművész is. a Balassi Táncegyüttesnek utánpótlást nevelő Rábai Együttes szintén külföldi út előtt áll: a hónap végén a szlovákiai Breznóbányán, Békéscsaba testvérvárosában lép fel. /mti/

sam/ke/s st olt

17.46 180483 0642

--

sb0072 4 160 mtib2004 /felhasználható 19 órától!/  
 „Kötélen a Niagara felett,, - bemutató Dunaujvárosban

1983. április 18. - Alonso Alegira „Kötélen a Niagara felett,, című drámájának előadását újította fel hétfőn a Dunaujvárosi Bemutatószínpad. a perui drámaíró darabját tíz évvel ezelőtt magyarországi ősbemutatóként adta elő a Társulat Latinovits Zoltán rendezésében. a felújított színművet most az ő rendezői utasításai alapján, a tíz évvel ezelőttit utánzó díszletekkel, kosztümökkel, kellékekkel vitték színre Bujtor István és Vass Péter fellépésével.

a hétfői bemutató után az előadást még hat alkalommal láthatják az érdeklődők. /mti/

dáv/fné/s st sn

17.53 180483 0635

H

--

sb0073 4 130 mtib2005 /felhasználható: 18.30 órától!/  
 illyés gyula temetése

1983. április 18. - elhunyt nagy költőnk, illyés gyula bucsuztatása április 22-én 14 órakor lesz, végakarátának megfelelően a farkasréti temetőben. a nagyközönség 13 órától róhatja le kegyeletét. /mti/

tr/ig olt

18.05 180483 0252

.-.

sb0074 4 130 mtib2006 /felhasználható: 19.30 órától!/  
 nemzeti zászló társadalmi munkáért

1983. április 18. - kimagasló településfejlesztő társadalmi munkájuk elismeréséül a hazafias népfront országos tanácsának nemzeti zászlójával tüntették ki a baranya megyei nagybudmér lakóit. a népköztársaság címerével díszített lobogót a hétfőn megtartott ünnepélyes falugyűlésen szentistványi gyuláné, a hazafias népfront országos tanácsának titkára nyújtotta át a község képviselőinek.

a háromszáz lelket számláló dél-baranyai falu lakói az elmúlt évben több mint négy és félmillió - azaz lakosonként tizenötezer - forint értékű munkával járultak hozzá a község fejlesztéséhez. másfél kilométer hosszú szilárd burkolatu utat építettek, amelyhez a tanácsnak csupán az anyagot kellett megvásárolnia. a szomszédos borjád termelőszövetkezete vállalta a szállítást, az utágyat a nagybudmériak készítették el, s a bérelt célgépekkel a pécsi közutépítő vállalat szocialista brigádjának segítségével maguk építették meg az utat, amelyre azért is nagy szükség volt, hogy a sertéshizlaló háztáji gazdaságokat esős időben is megközelíthessék tehergépkocsikkal. az új - ugynevezett itatott - makadámút elkészültével a faluban alig maradt kikövezetlen utszakasz.

a nemzeti zászlóval járó pénzjutalmat egyesített községi intézményközpont létrehozására fordítják. bővítik a régi művelődési házat, klubot, egészségügyi tanácsadó helyiséget és tűzoltószertárat építenek belőle.

egy másik baranyai falu - töttös - lakói a hazafias népfront kitüntető oklevelét érdemelték ki szorgos társadalmi munkájukkal. az okmányt hétfőn schuszter ádám, a hnf országos tanácsának tagja adta át a község képviselőinek. a töttösiek nyolcmillió forint

H.

értékű önkéntes településfejlesztő tevékenységének eredménye csaknem másfél kilométer hosszú kikövezett utca és melegvizzel is ellátott öltöző a falu sportpályája mellett. a társadalmi munkát a bólyi mezőgazdasági kombinát, a bólyi termelőszövetkezet és az áfész anyagfuvarozással segítette. nagybudmér és töttös lakói a jövőben is kihasználják az összefogás erejét: községük parkosítását, az óvoda és az iskola udvarának, játszóterének rendezését is társadalmi munkában vállalták. /mti/

kász/bné/s kz olt

18.07 180483 2197

.-.

sb0075 4 130 mtib2007

akciók az olvasás népszerűsítésére - tanácskozás a népfrontban

1983. április 18. - a „kell a jó könyv,, pályázat felkeltette az érdeklődést: kollektívák sokasága olvasta el a megjelölt műveket, s küldte be dolgozatát. a hazafias népfront budapesti bizottsága művelődéspolitikai munkacsoportjának hétfői ülésén az olvasást népszerűsítő akciók tapasztalatait összegezve rámutattak: a kezdeményezés azért talált kedvező fogadtatásra, mert a feladatok önálló gondolkodásra készítették a pályázókat. a többi akció viszont, melyet azóta bocsátottak útjára, nem váltotta be a hozzájuk fűzött reményeket. ennek hátterében a nem megfelelő kiválasztás állt; olyan művekre irányították a figyelmet, amelyek nem mindig találtak az olvasók izlésével.

a tanácskozáson résztvevő szakemberek szerint túl sok a könyvet népszerűsítő akció. szinte alig akad a naptárban olyan hét, amelyikre ne esne valamilyen könyv-ünnep. helyteleníthető például az a gyakorlat, hogy a karácsony előtti időszakot téli könyvvásárrá nyilvánítják. ekkor amúgy is megélénkül a boltok forgalma, hiszen egy-egy igényes kivitelű kötet mindig szép ajándék. a gyerekek könyvhetét sem kapcsolják össze a júniusi gyermeknappal, s így egy kézenfekvő lehetőségről mondanak le. a kampányokra szükség van - hangoztatták a jelenlevők -, de hitelüket nagyban csökkentheti, ha nincs mögöttük igazi cél.

az író-olvasó találkozók mérlege is felemás: néhol olyan alkotót látnak vendégül, akire alig kíváncsiak a résztvevők, kevésbé ismerik műveit. máskor az író hozzáállása hagy kívánnivalót maga után: egyikük-másikuk eleve reménytelennek tartja, hogy megértesse magát közönségével. sikeres viszont a hazafias népfront „vendégünk,, című sorozata.

H.

eddig száz író t hívtak meg, s igen élénk párbeszéd alakult ki. a jelenlevők elismerőleg szóltak a rendhagyó irodalmi órákról is, amikor a diákok muzeumokban, könyvtárakban ismerkedhetnek meg a tananyaggal. /mti/

gi/gg/s bc olt

18.18 180483 1956

--

sb0076 4 180 mtib2008

időjárásjelentés

1983. április 18. -

várható időjárás kedd estig:

szeles, enyhe idő

az időnként megnövekvő felhőzetből inkább csak délen és nyugaton valószínű kisebb eső, zápor.

többfelé élénk, helyenként erős lesz a déli szél. a hőmérséklet délután eléri a 16, 21 fokot. /mti/

s olt

18.21 180483 0394

H

--

sb0077 4 150 mtib2011

kitüntetés

1983. április 18. - a népköztársaság elnöki tanácsa kerekes jánosnak, a zeneművészek szakszervezete elnökének, a művészeti szakszervezetek szövetsége alelnökének a szakszervezeti mozgalomban végzett több évtizedes kiemelkedő munkája elismerésül, 70. születésnapja alkalmából a szocialista magyarországiért érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést simó tibor, a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára hétfőn adta át. /mti/

gg/s sl olt

18.38 180483 0482

--

sb0078 4 130 mtib2012 /közönségszolgálat/

további forgalmi változások

1983. április 18. - vízcsőfektetési munkák miatt teljes szélességben lezárják a budakeszi ut és a kuruclesi ut torkolatát, valamint a budakeszi ut és a labanc ut kereszteződését. az eddig egyirányu labanc ut most végig kétirányu lesz. a forgalmi változás április 19-én 10 órakor kezdődik, és előreláthatóan május 10-ig tart.

április 19-től április 22-ig minden nap este 20 órától hajnali 4 óráig lezárnak - váltakozva - egy sávot a ix. kerületi soroksári uton a kelebiai vasúti hid alatt. a forgalmat jelzőőr irányítja. /mti/

ag/s olt

18.50 180483 0586

H

--

sb0079 4 160 mtib2013

átadták a gyulai várjátékok nivódijait

1983. április 18. - a tavalyi gyulai várjátékok legsikeresebb produkciói közreműködőinek hétfőn a nemzeti színházban adták át a művelődési minisztérium nivódijait. elismerésben részesültek a kodály-est előadói közül berkes jános, kodályné péczely sarolta, kocsmáros péter, korondy györgy, melis györgy, szabó anita és takács tamara énekesek, oberfrank géza és strausz kálmán karmesterek, schaffer judit és vágvölgyi ilona jelmeztervezők, banovich tamás diszlettervező, novák ferenc koreográfus és sik ferenc rendező. székely jános vak béla király című drámájának színreállítói közül nivódijat kapott gáspár sándor, gáspár tibor, gáti oszkár, hernádi judit, horváth lászló, kern andrás, lukács sándor, mádi szabó gábor, tahi tóth lászló, velenczey istván színművészek, jánoskúti mártá jelmeztervező, fehér miklós diszlettervező és marton lászló rendező. /mti/

dal/ka/s ag olt

18.53 180483 0934

--

sb0080 4 130 mtib2014

helyzetjelentés a rottenbiller utcából

1983. április 18. - a fővárosi vízművek szakemberei hétfő reggelre kicserélték, illetve megjavították az eltört vezetékszakaszt a vii. kerületi rottenbiller utca és landler jeno utca kereszteződésében, ahol vasárnap a hajnali órákban eltörött egy vízcső. a délelőtti órákban a csatornázási művek dolgozói vették át a terepet, mert a csatornahálózat egyik csöve is eltörött, és a szennyvíz elárasztotta a munkagödröt. a szakemberek megkezdték a beáramló víz szivattyuzását, és a megsérült csatornaszakasz helyébe műanyag csővezetékét építették be.

mint ismeretes, vasárnap estére a telefonkábelek is beáztak a környéken, és mintegy kétezer vii. kerületi előfizető telefonja elnémult, közöttük a péterffy sándor utcai kórházé is. a posta kábelszerelői a megsérült kábelek javítását, illetve a kábelszakasz cseréjét csak a víz kiszivattyuzása után kezdték meg, s ígéretük szerint a hét végére készülnek el a munkával. a kórház telefonjainak zavartalan üzemelését egy sértetlen kábel segítségével már megoldották, így telefonszámai - bár korlátozottan - ismét hívhatók.

#

változatlanul az elterelt forgalmi rend szerint közlekednek a 73-as, a 74-es és a 76-os trolikat helyettesítő autóbuszok. a bkv tájékoztatása szerint várhatóan kedden már az eredeti útvonalon közlekedhetnek a járművek. /mti/

t/kj/ig olt  
19.26 180483 1373

--

sb0081 4 160 mtib2015

a magyar nyelv hete - megnyitó ünnepség székesfehérváron /sarlós istván/ /1.rész/

1983. április 18. - hétfőn székesfehérváron megnyitották az idei magyar nyelv hetét. a sorrendben már tizenhetedik alkalommal megrendezett nyelvhet megnyitó ünnepségén závodi imre, a fejér megyei tanács elnöke méltatta a programsorozat jelentőségét. ezt követően sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese ünnepi beszédében kiemelte:

- nyelvünk, nemzeti létünk e fontos feltétele féltett kincsünk, s a féltett kincset mindenkinek kötelessége védeni, ápolni, művelni - hangsúlyozta, majd így folytatta: - mindazoknak, akik gondolataikat, a vezetőtestületek határozatait, döntéseit szóban, vagy írásban közlik, kötelességük, hogy helyesen, jól beszéljenek magyarul, mondandójukat mindenki számára érthetően, tömören fejezzék ki. a hibás nyelvezet ugyanis a legszebb gondolat befogadását is megnehezíti. nem mindegy, hogy az, aki beszél, vagy írásban fejt ki a véleményét, érhetően teszi-e azt, vagy sem. az „írastudók”, felelőssége mindazokra vonatkozik, akiket munkakörük, megbízatásuk arra kötelez, hogy előadásokat tartsanak, nyilatkozzanak, vagy éppen csak beszéljenek az állampolgárokkal. nemcsak a hazánkban élő tizenegy millió ember által beszélt nyelvet ápoljuk, hanem gondolnunk kell a határainkon túl élő magyar beszélőkre és gondolkodókra is.

értelmetlen a mostanában igen elterjedt személytelenség, a feltételes mód gyakori használata, s az erőszakos szócsinálások divatja. az idegen és jövevényszavak közül csak azoknak van helye a nyelvünkben, amelyek jól beilleszthetők szerkezetébe.

sarlós istván beszéde után grétsy lászló kandidátus „nyelvünk a tudomány, a termelés, a közélet szolgálatában”, címmel tartott előadást. hangsúlyozta, hogy a még mindig fellelhető visszasságok mellett terjed az udvariasabb hang, visszavonulóban van a hivatalos iratok ridegsége.

#

az előadást követően jancsó adrienne és a székesfehérvári vasvári pál gimnázium kórusa lépett színpadra, s adott műsort „muzsikáló versek,, címmel.

a központi ünnepséget követően a székesfehérvári budenz házban megnyitották a két kitűnő nyelvész - sajnovics jános és budenz józsef - emlékére rendezett kiállítást. a tárlaton látható dokumentumok áttekintést adnak az összehasonlító nyelvészet és a finnugor nyelvtudomány e jeles egyéniségeinek munkásságáról.

/folyt.köv./ s -  
19.28 180483 2430

-.-

sb0082 4 160 mtib2016

a magyar nyelv hete /2.rész/

a magyar nyelv hetében fejér megye városaiban és falvaiban száznál több előadást tartanak a szaknyelvről és a mai nyelvhasználat különböző kérdéseiről. az idén ugyanis ezek lesznek a magyar nyelv hetének központi témái. az előadások többségét az üzemekben, intézményekben tartják, hogy az ott dolgozók közvetlenül a nyelvészekkel vitathassák meg az őket érdeklő nyelvi kérdéseket.

/mti/

dáv/s kz olt

19.32 180483 0447

-.-

sb0083 4 180 mtib2025

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /1. rész/

1983. április 18.

sb0001 helyzetjelentés ... /1. rész/  
sb0002 helyzetjelentés ... /2. rész/  
sb0003 helyzetjelentés ... /3. rész/  
sb0004 új kemping épül a fővárosban  
sb0005 olcsóbb szállítás iparvágányon  
sb0006 kulcsátadásig öt hónap  
sb0007 magánlakás-építési iroda  
sb0008 a hadtudománytól a szépirodalomig  
sb0009 anyanyelvi szakkörök  
sb0010 kazinczy-verseny  
sb0011 csalánon a csécsap füzike  
sb0012 nádfedeles tanyák  
sb0013 halasnapok tiszafüreden  
sb0014 új sztár az ezerfürtű  
sb0015 országos szimfónikus zenekari fesztivál  
sb0016 színész, tér, fény - emlékezés appiára  
sb0017 emléktábla-avatás  
sb0018 kijavították a vízcsövet  
sb0019 tervpályázat szécsény községközpontjának ...  
sb0020 élelmiszeripari rekonstrukciók  
sb0021 balesetek /vidéki/  
sb0022 testexpo ,83  
sb0023 élő lemez-bemutató  
sb0024 megjelent a társadalmi szemle  
sb0025 felvételi hirdetés  
sb0026 szakali józsef manilába utazott  
sb0027 „nekem szülőházam .....,  
sb0028 grazba utazott a győri balett  
sb0029 koszoruzási ünnepség  
sb0030 vetélkedő a szovjetunióról  
sb0031 magyar-bolgár vegyipari tárgyalások  
sb0032 időjárásjelentés /1. rész/  
sb0033 időjárásjelentés /2. rész/  
sb0034 tüzesetek a hét végén  
sb0035 veress péter hollandiába utazott  
sb0036 testexpo ,83  
sb0037 a miskolci filmfesztivál  
sb0038 szerkesztőségek figyelmébe!  
sb0039 miért bántják a magyar futballt?  
sb0040 elutazott a vietnami közgazdász küldöttség  
/folyt. köv./ er

21.09 180483 1461

-.-

sb0084 4 180 mtib2026

## belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /2.rész/

sb0041 vízhiány  
 sb0042 a mmb hitelmegállapodása  
 sb0043 a környező országok időjárása  
 sb0044 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0045 nemzetközi tanácskozás  
 sb0046 készülődés a nyárra /1.rész/  
 sb0047 készülődés a nyárra /2.rész/  
 sb0048 készülődés a nyárra /3.rész/  
 sb0049 miről ír a kertészet és a szőlészet  
 sb0050 történeti antropológiai konferencia  
 sb0051 új 5, 10 és 20 forintos érmék  
 sb0052 eltemették klaukó mátyást  
 sb0053 juhász gyula színművének...  
 sb0054 ülést tart a varsói szerződés...  
 sb0055 szigetvári miklós kitüntetése  
 sb0056 mmb tájékoztatója /1.rész/  
 sb0057 a hét filmbemutatói  
 sb0058 nyugdíjasok fóruma angyalföldön  
 sb0059 mmb tájékoztatója /2.rész/  
 sb0060 üdvözlő távirat  
 sb0061 kalocsa táncosok utaztak...  
 sb0062 üdvözlő távirat  
 sb0063 mammutagyarak viszontán  
 sb0064 forgalmi változások /1.rész/  
 sb0065 forgalmi változások /2.rész/  
 sb0066 vetik a rizst  
 sb0067 farkas bertalan látogatása  
 sb0068 ismét termel a lkm  
 sb0069 újabb két megyében indultak...  
 sb0070 kiállítás a fogyasztók érdekében  
 sb0071 ágai karola köszöntése  
 sb0072 a balassi táncgyűttes estje  
 sb0073 „kötélen a niagara felett,”  
 sb0074 illyés gyula temetése  
 sb0075 nemzeti zászló társadalmi...  
 sb0076 akciók az olvasás...  
 sb0077 időjárásjelentés  
 sb0078 kitüntetés  
 sb0079 további forgalmi változások  
 sb0080 átadták a gyulai várjátékok nívódíját  
 /folyt.köv./ s -  
 21.10 180483 1399



--

sb0085 4 180 mtib2027

## belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /3.rész/

sb0081 helyzetjelentés  
 sb0082 a magyar nyelv hete /1.rész/  
 sb0083 a magyar nyelv hete /2.rész/  
 sb0084 tartalomjegyzék /1.rész/  
 sb0085 tartalomjegyzék /2.rész/  
 sb0086 tartalomjegyzék /3.rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztette: halasi györgy  
 izsák erika  
 sebestyén tibor  
 oltványi ottó

/mti/ ig olt

21.11

180483 0533

- v é g e -



--

**MTI**Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1983. április 19.

bel

k e d d  
-----

sb0001 4 150 mtib1001

bővülő export - kis tételekből /1.rész/

1983. április 19. - a hazai külkereskedelmi vállalatok a múlt esztendőben több százmillió dolláros forgalmat bonyolítottak le kisebb tételek szállításával, ez elsősorban azért előnyös, mert az ilyen export gazdaságossága az átlagosnál kedvezőbb, és közvetve segíti a nagy tételű export bővítését is, ugyanakkor tény, hogy a kisebb mennyiségek kivitelének előkészítése, szervezése és bonyolítása az átlagosnál munkaigényesebb, a múlt esztendőben a külkereskedelmi vállalatok például az egyenként hatmillió forintnál kisebb értékű üzletkötésekkel együttesen mintegy nyolcszáz féle aprócikket exportáltak, amelyet több mint hétszáz hazai termelő állított elő.

több külkereskedelmi vállalatnál alakult olyan részleg, amely elsősorban az aprócikkek termeltetésének szervezésével és bonyolításával foglalkozik, a tannimpex új vállalkozási osztálya például a belföldi kapacitások feltárása mellett a kis cikkek kiviteléhez a piacot is kutatja, az intercooperation szakmai tanácsadással segíti a hazai kisvállalkozókat, hogy gazdaságosan exportálható termékeik eljuthassanak a külpiacokra, az interag kezdeményezésére tizennyolc termelőszövetkezet részvételével intercoop iroda alakult, amely szintén új exportcikkek gyártásának szervezésével foglalkozik, a konsumex által alapított öt árucsereforgalmi társaságban 232 tagvállalat vesz részt, elsősorban a határmenti szabad termelői kapacitásokat hasznosítják, növelve a szomszédos országokba irányuló exportot.

